

PL CERAMIKA SANITARNA

Producent: CERSANIT S.A. z siedzibą w Kielcach, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, udziela gwarancji na następujących warunkach:

1. Okres gwarancji (liczony od daty zakupu):

- 1.1 50 lat gwarancji na ceramikę sanitarną Cersanit Vortex*
 *Gwarancja 50 letnia obowiązuje dla ceramiki Cersanit Vortex, wyprodukowanej w technologii splukiwania wirowego. Lista produktów objętych gwarancją dostępna w załączniku 1 do gwarancji
- 1.2 120 miesięcy na właściwości ceramik (barwa szkliva, pękanie)
- 1.3 24 miesiące na spusty z korkiem ceramicznym (nakładką ceramiczną), z funkcją klik-klak oraz bez funkcji klik-klak
- 1.4 24 miesiące na części nieceramiczne w kompaktach, miskach WC (uszczelki, zawory) oraz spustach umywalkowych (uszczelki)
- 1.5 24 miesiące na zachowanie właściwości hydrofobowych dla wyrobów z powłoką Perfect Clean.

2. Warunki gwarancji:

- 2.1 Klient końcowy w celu nabycia praw do gwarancji 50 letniej Cersanit Vortex zobowiązany jest zarejestrować produkt na stronie internetowej <https://rejestracja.cersanit.com.pl> w terminie do 3 miesięcy od daty zakupu produktu w przeciwnym wypadku wygasają prawa do jej nabycia, klient może natychmiast skorzystać z gwarancji podstawowej opisanej w punkcie 1.2
- 2.2 W celu prawidłowej rejestracji i otrzymania uprawnień do 50 letniej gwarancji Cersanit Vortex klient końcowy zobowiązany jest podać następujące informacje: nazwisko/nazwa klienta, adres instalacji produktu, adres email klienta, datę zakupu i kod katalogowy produktu oraz załączyć kopię faktury bądź paragonu.

KARTA GWARANCYJNA PL

- 2.3 Kupujący zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania warunków gwarancji, instrukcji montażu oraz zasad użytkowania (zawartych w punkcie 4 niniejszej Karty Gwarancyjnej).
- 2.4 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady wynikłe z zastosowanych przez kupującego materiałów wykorzystanych do montażu Produktu nie pochodzących bezpośrednio od producenta, które to materiały kupujący wybiera na własne ryzyko i odpowiedzialność.
- 2.5 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i wady produktów, które są dołączone do Produktu, a nie są przez Producenta wyprodukowane.
- 2.6 Produkt przed montażem powinien być sprawdzony. W przypadku ujawnienia się możliwych do wykrycia wad nie powinien być montowany, a wady powinny być zgłoszone zgodnie z zasadami rozpatrywania reklamacji.
- 2.7 Gwarancja nie obejmuje Produktów, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - Umyślnego uszkodzenia lub niedbalstwa;
 - Wypadku, pożaru, powodzi, eksplozji lub innego oddziaływania siły wyższej na Produkt;
 - Wadliwego montażu Produktu lub niezgodnego z instrukcją montażu bądź właściwymi przepisami;
 - Zanieczyszczeń spowodowanych użyciem środków chemicznych dozowanych do zbiornika kompaktu lub doprowadzeniem zanieczyszczonej wody.
 - Użytkowania niezgodnego z instrukcją montażu oraz zasadami użytkowania;
 - Uszkodzenia Produktu powstałego na skutek niewłaściwego: magazynowania, transportu lub konserwacji Produktu środkami żrącymi bądź ziarnistymi;
 - Uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi;
 - Uszkodzeń powstałych na skutek powstałego osadu kamiennego lub żelaznego;
 - Dokonania zmian konstrukcyjnych lub samowolnych przeróbek;
 - Używania nieoryginalnych części zamiennych;

- Odziaływania temperatur ujemnych na produkt;
- Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- Naturalnego zużycia;

2.8 Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu i upływa wraz z zakończeniem okresu gwarancyjnego

3. Zasady rozpatrywania reklamacji:

- 3.1** Podstawą do rozpatrzenia reklamacji jest wykazanie przez Klienta daty zakupu Produktu (np. na podstawie paragonu lub faktury).
- 3.2** Reklamacje należy zgłaszać w okresie gwarancyjnym;
- 3.3** Reklamacje należy zgłaszać bezpośrednio w miejscu zakupu Produktu lub w formie elektronicznej poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie www.cersanit.com
- 3.4** Producent według własnego wyboru dokona naprawy lub wymiany Produktu uznanego za wadliwy.
- 3.5** Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest powiadomienie Producenta o występującej wadliwości w terminie 7 dni od daty, w której Kupujący wykrył lub powinien był wykryć usterkę w okresie trwania gwarancji.
- 3.6** Reklamacje będą rozpatrywane tylko po okazaniu dowodu zakupu Produktu, przy czym w wypadku zgłoszenia elektronicznego dowód zakupu zostanie zweryfikowany przez serwisanta podczas rozpatrywania reklamacji.
- 3.7** Rozpatrzenie reklamacji odbędzie się w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia.
- 3.8** Wady Produktu ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty uznania zasadności reklamacji. Decyzję o sposobie naprawy podejmie autoryzowany serwisant Producenta. W przypadku wymiany gwarancyjnej zastosowane zostaną wyłącznie części rekomendowane i dostarczone przez Producenta. Wymienione części stają się własnością Producenta.
- 3.9** Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas upływający między dniem zgłoszenia reklamacji a dniem wykonania naprawy.
- 3.10** Producent nie ponosi kosztów, jakie Kupujący poniósł na rzecz osób trzecich w związku z wadliwym Produktem, chyba że został on przez Producenta zaakceptowany.
- 3.11** W przypadku uwzględnienia gwarancji Producent zobowiązuje się do dokonania naprawy lub wymiany bezpłatnie.
- 3.12** Produkt zgłoszony do reklamacji powinien spełniać podstawowe zasady higieny.
- 3.13** Gwarancją objęte są wyłącznie wady fabryczne produktu.

4. Zasady użytkowania niezbędne do zachowania gwarancji:

- 4.1** Produkt powinien być zamontowany zgodnie z dołączoną instrukcją montażu bądź dostępną na stronie www.cersanit.com.
- 4.2** Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej w budynku powinno wynosić nie mniej niż 0,5 baru i nie więcej niż 6 barów.
- 4.3** W przypadku konieczności wymiany wadliwych części, wymagane jest stosowanie oryginalnych części Producenta.
- 4.4** Obce materiały typu: zaprawa murarska, wapno, piasek itd., nie powinny znajdować się w zbiorniku Produktu aby nie zaburzyły poprawnego funkcjonowania wszystkich mechanizmów.
- 4.5** Dla produktów z powłoką Perfect Clean należy przestrzegać następującej pielęgnacji:
- Wyrób należy myć używając wilgotnej szmatki z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego np. płynu do mycia naczyń kuchennych.
 - Wyrobu nie należy czyścić szorstkimi lub twardymi przedmiotami typu szorstka gąbka, drucziany czyścik kuchenny.
 - Wyrobu nie należy czyścić ziarnistymi środkami czyszczącymi – może to spowodować trwałe uszkodzenie powierzchni.
 - Wyrobu nie należy czyścić środkami zawierającymi ścierniwo (np. mlecza czyszczące)
 - Wyrobu nie należy czyścić środkami zawierającymi substancje żrące (np. kwasy, chlor, itp.).
 - Należy nie dopuszczać do powstania trwałych osadów wapiennych (tzw. „twarda woda”).
 - Osady z kamienia najlepiej usunąć łagodnymi ogólnodostępnymi środkami czystości przeznaczonymi do tego celu.
- 4.6** Korka ceramicznego (nakładki ceramicznej) nie należy czyścić środkami chemicznymi zawierającymi amoniak, kwas, chlor, alkohol oraz żadnymi innymi substancjami żrącymi lub ostrymi środkami czyszczącymi.

5. Uwagi:

- 5.1** Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmi;
- 5.2** Udzielenie gwarancji jest bezpłatne.
- 5.3** W przypadku ujawnienia się wady fabrycznej Produktu Klient jest zobowiązany do podjęcia wszelkich działań w celu ograniczenia ewentualnej szkody mogącej wynikać z wady.
- 5.4** Gwarancja udzielana jest na terytorium kraju, w którym dokonano zakupu
- 5.5** Dane osobowe uzyskane od klienta końcowego przez Cersanit na potrzeby obsługi roszczenia gwarancyjnego będą przechowywane, przetwarzane lub wykorzystywane wyłącznie w celu realizacji świadczeń związanych z taką obsługą. O ile jest to konieczne do realizacji, dane są również przekazywane podmiotom powiązanim z Cersanit lub osobom trzecim (np. przedsiębiorstwom transportowym lub instalatorom). Nie są one

przekazywane innym firmom zewnętrznym ani wykorzystywane w żaden inny sposób do celów reklamowych.

UK

SANITARY WARE

Manufacturer: CERSANIT S.A. whose registered office is at Al. Solidarności, 36, 25-323, Kielce, Poland, gives this guarantee on the following terms and conditions:

1. Warranty period (calculated from the date of purchase):

1.1. 50 years guarantee on Cersanit sanitary ceramics Vortex*

*The 50-year guarantee applies to Cersanit Vortex ceramics produced with vortex flushing technology. The list of products covered by the guarantee is available in Appendix 1 to the warranty

1.2 120 months on ceramic sanitary ware properties (glaze colour, crack of the exterior glaze)

1.3 24 months on plug with fixed ceramic cork (with or without click-clack function)

1.4 24 months on non-ceramic parts in WC compact sets, toilet bowls (seals, valves) and basin wastes with fixed ceramic cover (seals)

1.5 24 months on hydrophobic properties (for products coated with Perfect Clean).

2. Terms and conditions:

2.1 The end customer, to acquire the rights to the 50-year guarantee for Cersanit Vortex, is obliged to register the product on the website <https://rejestracja.cersanit.com.pl> within 3 months from the date of purchase. Otherwise, the rights to acquire the guarantee expire. The customer may immediately benefit from the basic guarantee described in point 1.2.

2.2 To correctly register and qualify for the 50-year guarantee on Cersanit Vortex, the end customer is required to provide the following information: customer's last name/company name, installation address of the product, customer's email address, purchase date, product catalog code, and attach a copy of the invoice or receipt.

2.3 The Customer shall familiarise oneself with installation and operation instructions of the Product contained in paragraph 4 of the terms and conditions of the guarantee and comply at all times with those instructions.

2.4 The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused by use of materials during Product installation process that were not supplied by the Manufacturer and any use of such materials shall be at Customer's own risk and liability.

2.5 The Manufacturer shall not be liable for any loss, damage or defects caused to the products, materials or items that are attached to the Product, but are not manufactured by the Manufacturer.

2.6 The Product should be checked prior to installation and if any defect is found, the Product must not be installed and the defect should be notified to the Manufacturer in accordance with the paragraph 3 of this guarantee.

2.7 The Manufacturer shall not be liable under the guarantee terms in respect of defects or damage arising from:

- Fair wear and tear, wilful damage or negligence;
- Accident, fire, flood, explosion, lightning, storms, frost or other bad weather condition;
- Incorrect installation of the Product, or installation that is inconsistent with the Manufacturer's instructions or valid legal regulations;
- Pollution caused by the use of chemicals dispensed in the WC compact set tank or contaminated water supply.
 - Use of the Product that is inconsistent with Manufacturer's instructions;
- Improper storage, transportation or maintenance using corrosive or abrasive agents;
- Mechanical, physical and chemical damage caused by external forces and factors;
- Caused by limescale or iron build up;
- Alteration, modification, adjustment or repair of the Products made without Manufacturer's approval;
- Use of non-original spare parts;
- Excessive temperature impact on the Product;
- Improper use;
- Natural wear;

2.8 The guarantee period starts from the date of purchase and expires at the end of the guarantee period

3. Claims under the guarantee:

3.1 Complaints shall be considered on the basis of the Product purchase date (e.g. on receipt or sales invoice basis) proved by the Client.

3.2 Any claim made under the terms and conditions of this guarantee must be made within the Guarantee Period.

3.3 Claims should be submitted to the point of purchase.

3.4 The Manufacturer shall at its own discretion repair or replace the Product which is proved to be faulty or defective in manufacture.

3.5 Repair or replacement shall be held under the condition that the Manufacturer is notified in writing of the alleged defect or fault within 7 days of the time when Customer discovers or ought to have discovered the defect or fault and in any event within the Guarantee Period.

3.6 A claim will only be accepted if proof of purchase is presented such as receipt or sales invoice. In the



case of electronic filing of a claim, proof of purchase will be verified by a service technician upon attendance whilst investigating the claim. In all cases this guarantee will also need to be produced.

- 3.7 The Manufacturer shall endeavour to investigate all claims within 14 days of submission.
 - 3.8 All Defects identified will be remedied within 21 days of the date when the claim is accepted by the Manufacturer as justified. The method by which a repair or replacement is performed will be determined solely by the Manufacturer's authorised service technician. The Manufacturer reserves the right to repair or replace the Product at its own discretion. If defective parts are to be replaced, only parts supplied by the Manufacturer will be used and the part removed will become Manufacturer's property.
 - 3.9 If the claim is accepted, the guarantee period shall be extended by a duration between submission of the claim and repair or replacement date.
 - 3.10 The Manufacturer shall carry out repair or replacement free of material and labour charges, providing that the claim is accepted.
 - 3.11 The Manufacturer shall not accept or reimburse the costs of any third party who undertakes any work carried on the Product or fits parts, unless such work is approved in advance of it being carried out.
 - 3.12 The Product to which a complaint pertains should meet the basic hygiene requirements.
 - 3.13 Warranty repair guarantees solely manufacturing defects.
4. Installation and operation instructions:
- 4.1 The Product should be installed according to the supplied assembly instruction.
 - 4.2 Water pressure in the water supply system in the building should not be lower than 0,5 bar or higher than 6 bar.
 - 4.3 If defective parts are to be replaced, the producer's original spare parts must be used.
 - 4.4 External objects such as grout, lime, sand, and other objects should be kept clear of the tank to prevent the disruption of all mechanisms.
 - 4.5 For products with a Perfect Clean coating, the following maintenance rules apply:
 - The product should be cleaned using a damp cloth with the addition of a mild cleaning agent, e.g. a dishwashing liquid.
 - The product should not be cleaned using rough or hard objects such as abrasive sponges or a kitchen wire ball cleaner.
 - The product should not be cleaned using granular cleaning agents - this may cause permanent damage to the surface.
 - The product should not be cleaned using abrasives (e.g. cleaning creams).
 - The product should not be cleaned using corrosive sub-

stances (e.g. acids, bases, chlorine, etc.). • The formation of permanent lime deposits (so-called „hard water“) must be prevented.

- The best way to remove scaling deposits is by using mild popular cleaning agents intended for this purpose.
 - 4.6 The basin wastes with fixed ceramic cover should not be cleaned with chemicals containing ammonia, acid, chlorine, alcohol, and any other corrosive substances or sharp cleaning agents.
5. General:
- 5.1 This Guarantee does not exclude or limit any statutory rights that the Customer may have in the event of Product inconsistency with the contract.
 - 5.2 The Guarantee is free of charge.
 - 5.3 The warranty is valid within the country of purchase.
 - 5.4 The Customer shall take all reasonable steps to minimise loss or damage arising out of a defect of the Product.
 - 5.5 Personal data obtained from the end customer by Cersanit for the purpose of handling a guarantee claim will be stored, processed or used solely for the purpose of performing the services related to such handling. Insofar as it is necessary for execution, the data is also transferred to Cersanit affiliates or third parties (e.g. transport companies or installers). They are not transferred to other third-party companies or used in any other way for advertising purposes.

DE SANITÄRKERAMIK

Produzent: CERSANIT S.A. mit Sitz in Polen, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, gewährt eine Garantie unter folgenden Bedingungen:

1. Garantiezeit (ab Kaufdatum):

- 1.1 50 Jahre Garantie auf Cersanit Vortex-Sanitärkeramik*
 - *Für die Cersanit Vortex-Keramik, die mit der Vortex-Spültechnik hergestellt wird, gilt eine Garantie von 50 Jahren. Die Liste der Produkte, für die die Garantie gilt, ist in Anhang 1 der Garantie enthalten
- 1.2 120 Monate auf Keramik (Farbe der Glasur, Risse)
- 1.3 24 Monate auf Abläufe mit Keramikstopfen (keramischer Aufsatz), mit und ohne Klick-Klackfunktion
- 1.4 24 Monate für Nicht-Keramische Teile in WCKombinationen, WCs (Dichtungen und Ventile) und Abläufen mit Keramik-Abdeckung
- 1.5 24 Monate für die hydrophoben Eigenschaften der Produkte mit Perfect Clean Beschichtung.

2. Garantiebedingungen:

- 2.1 Um den Anspruch auf die 50-jährige Garantie von Cersanit Vortex zu erwerben, ist der Endkunde verpflichtet, das Produkt innerhalb von 3 Monaten ab dem Kaufdatum des Produkts auf der Webseite <https://rejestracja.cersanit.com.pl> zu registrieren,





andernfalls verfallen die Rechte, der Kunde kann sofort die in Punkt 1.2 beschriebene Basisgarantie in Anspruch nehmen

2.2 Um sich korrekt zu registrieren und den Anspruch auf die 50-jährige Garantie von Cersanit Vortex zu erhalten, muss der Endkunde folgende Angaben machen: Nachname/Name des Kunden, Installationsadresse des Produkts, E-Mail-Adresse des Kunden, Kaufdatum und Katalognummer des Produkts, sowie eine Kopie der Rechnung oder Quittung beifügen.

2.3 Der Käufer ist verpflichtet, sich mit den Garantiebedingungen, der Montageanleitung sowie den Nutzungsbedingungen bekannt zu machen und diese zu beachten (die in Punkt 4. der vorliegenden Garantiekarte enthalten sind).

2.4 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel, die auf, durch den Kunden zur Montage des Produktes verwendete Materialien, zurückzuführen sind, die nicht unmittelbar vom Hersteller stammen und vom Kunden auf eigenes Risiko und in eigener Verantwortung ausgewählt wurden.

2.5 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel an Produkten, die dem Produkt des Herstellers beigelegt, jedoch nicht von diesem verursacht wurden.

2.6 Das Produkt sollte vor der Montage überprüft werden. Im Falle der Feststellung erkennbarer Mängel sollte das Produkt nicht montiert und die Mängel entsprechend den Reklamationsregeln angezeigt werden.

2.7 Von der Garantie ausgeschlossen sind Produkte, deren Beschädigungen entstanden sind durch:

- Mutwillige Beschädigung oder Fahrlässigkeit;
- Unfall, Feuer, Überschwemmung, Explosion oder Auswirkungen anderer Formen höherer Gewalt auf das Produkt;
- Mangelhafte oder nicht mit der Montageanleitung oder dem Baurecht übereinstimmende Montage des Produktes;
- Verunreinigungen durch die Benutzung von chemischen Reinigungsmitteln, die in den Kompakt-Behälter (Spülkästen) dosiert werden oder durch Zuleitungsverunreinigten Wassers (verunreinigtes Wasser aus der Zuleitung)
- Nicht mit der Montageanleitung oder den Nutzungsregeln übereinstimmende Nutzung des Produktes,
- Beschädigung des Produktes in Folge nicht ordnungsgemäßer Aufbewahrung, Transport oder Instandhaltung mittels ätzender oder kratzender Substanzen;
- Mechanische, physische, chemische Beschädigungen verursacht durch Einwirkung äußerer Kräfte oder Faktoren;
- Beschädigungen, die durch Kalk- und Eisenablagerungen entstehen;

- Vornahme eigener konstruktiver Änderungen oder eigenwilliger Veränderungen am Produkt;
- Verwendung nicht originalhergestellter Ersatzteile;
- Einwirkungen starken Frostes auf das Produkt;
- Nicht bestimmungsgemäße Nutzung;
- Natürlicher Verschleiß;

2.8 Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und endet am Ende der Garantiezeit

3. Regeln Reklamationsprüfung:

3.1 Grundlage für die Prüfung der Reklamation ist der Nachweis des Kaufdatums durch den Kunden (beispielsweise durch Rechnung oder Quittung).

3.2 Die Reklamation ist im Garantiezeitraum geltend zu machen.

3.3 Die Reklamation ist unmittelbar am Ort des Produktkaufs einzureichen.

3.4 Der Hersteller nimmt im eigenen Ermessen entweder die Reparatur oder den Austausch eines als fehlerhaft erkannten Produkts vor.

3.5 Voraussetzung für die Bearbeitung der Reklamation ist die Informierung des Hersteller über den aufgetretenen Mangel innerhalb von 7 Tagen ab dem Datum, an dem der Käufer den aufgetretenen Mangel erkannt hat oder einen Mangel während der Garantiezeit erkannt haben müsste.

3.6 Reklamationen werden nur nach Vorlage des Kaufnachweises des Produktes geprüft, wobei im Rahmen einer elektronischen Reklamation der Kaufnachweis durch den Servicemitarbeiter während der Bearbeitung der Reklamation abgefragt wird.

3.7 Die Prüfung der Reklamation erfolgt binnen 14 Tagen ab der Geltendmachung der Reklamation.

3.8 Während der Garantiezeit festgestellte Produktmängel werden binnen 21 Tagen ab Anerkennung der Berechtigung des Reklamationsfalles behoben. Die Entscheidung über die Art der Reparatur trifft ein autorisierter Servicemitarbeiter des Herstellers. Im Falle eines Garantieaustausches werden nur vom Hersteller empfohlene und gelieferte Teile verwendet. Ersetzte Teile sind Eigentum des Herstellers.

3.9 Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum zwischen Reklamationsmeldung und Mangelbehebung.

3.10 Der Hersteller trägt keine Kosten, die dem Käufer gegenüber Dritten im Zusammenhang mit dem defekten Produkt entstanden sind, es sei denn, dass dies vom Hersteller so akzeptiert wird.

3.11 Sollte der Hersteller einen Garantiefall anerkennen, so verpflichtet er sich dazu, Ersatz oder Reparatur kostenlos vorzunehmen.

3.12 Ein reklamiertes Produkt sollte den Mindesthygieneanforderungen entsprechen.

3.13 Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler des Produktes.





4. Für die Einhaltung der Garantie unerlässliche Nutzungsregeln:
- 4.1 Das Produkt sollte gemäß der beigegeführten Montageanleitung montiert werden.
 - 4.2 Der Druck bei der Wasserinstallation im Gebäude sollte nicht weniger als 0,5 bar betragen und 6 bar nicht übersteigen.
 - 4.3 Im Falle der Notwendigkeit des Austauschs mangelbehafteter Teile sind Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden.
 - 4.4 Fremdmaterialien wie: Mörtel, Kalk, Sand und ähnliches, sollten sich nicht im Behälter des Produktes befinden, um die ordnungsgemäße Funktionsweise sämtlicher Mechanismen nicht zu stören.
 - 4.5 Für die Produkte mit Perfect Clean Beschichtung sollte folgende Pflege eingehalten werden:
 - Das Produkt sollte mit feuchten Lappen und milden Reinigungsmitteln, z. B. Geschirrspüler, gereinigt werden.
 - Das Produkt sollte nicht mit rauen oder harten Gegenständen, wie Scheuer- oder Drahtschwämme gereinigt werden.
 - Das Produkt sollte nicht mit körnigen Reinigungsmitteln gereinigt werden - das kann die Oberfläche dauerhaft beschädigen.
 - Das Produkt sollte nicht mit schleifmittelhaltigen Reinigern gereinigt werden (z. B. Scheuermilch).
 - Das Produkt sollte nicht mit ätzenden Reinigern gereinigt werden (z. B. säure-, basen- und chlorhaltig usw.).
 - Es darf nicht zu festen Kalkablagerungen kommen.
 - Kalkablagerungen am besten mit sanften, allgemein zugänglichen Reinigungsmitteln die dafür bestimmt sind, beseitigen.
 - 4.6 Den keramischen Stöpsel (keramischer Aufsatz) nicht mit chemischen Mitteln, die Ammoniak, Säure, Chlor, Alkohol enthalten oder mit keinen anderen ätzenden oder scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
5. Anmerkungen:
- 5.1 Die Garantie schließt weder Gewährleistungsrechte des Käufers aus, noch beschränkt oder suspendiert sie diese. Die gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.
 - 5.2 Die Garantie wird kostenlos gewährt.
 - 5.3 Im Falle des Auftretens eines Fabrikationsmangels des Produktes ist der Kunde verpflichtet, alles Erforderliche zur eventuellen, aus dem Mangel resultierenden Schadensminderung zu unternehmen.
 - 5.4 Die Garantie wird für das Gebiet des Staates gewährt, in welchem das Produkt gekauft wurde.
 - 5.5 Personenbezogene Daten, die Cersanit vom Endkunden zum Zwecke der Abwicklung eines Gewährleistungsanspruchs erhält, werden ausschließlich zum Zwecke der Erbringung der mit

der Abwicklung verbundenen Leistungen gespeichert, verarbeitet oder genutzt. Soweit dies für die Bearbeitung erforderlich ist, werden die Daten auch an mit Cersanit verbundene Unternehmen oder Dritte (z.B. Transportunternehmen oder Installateure) weitergegeben. Sie werden nicht an andere externe Unternehmen weitergegeben oder anderweitig zu Werbezwecken genutzt.

UA САНИТАРНА КЕРАМІКА

Виробник: CERSANIT S.A. з головним офісом у місті Kielce, ul. Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, надає гарантію на наступних умовах:

1. Гарантійний період (рачується від дати купівлі):
 - 1.1. 50 років гарантії на санітарну кераміку Cersanit Vortex*.
*50-річна гарантія діє на кераміку Cersanit Vortex, вироблену за технологією вихрового змиву. Список продуктів, покритих гарантією, доступний у додатку 1 до гарантії
 - 1.2. 120 місяців на кераміці (колір глазури, тріщини)
 - 1.3. 24 місяці на донні клапани з керамічною пробкою (керамічною накладкою), з функцією „Click-Clack” та без функції „Click-Clack”
 - 1.4. 24 місяці на некерамічні елементи в компактах, підвісних унітазах (прокладки, клапани) та донних клапанах
 - 1.5. 24 місяці на збереження гідрофобних властивостей для виробів з покриттям „Perfect Clean”.
2. Умови гарантії:
 - 2.1. Остаточний клієнт, щоб придбати права на 50-річну гарантію Cersanit Vortex, зобов'язаний зареєструвати продукт на сайті <https://rejestracja.cersanit.com.pl> протягом 3 місяців із дати покупки продукту. В іншому випадку права на гарантію втрачаються, і клієнт може негайно скористатися основною гарантією, описаною в пункті 1.2.
 - 2.2. Для правильної реєстрації та отримання прав на 50-річну гарантію Cersanit Vortex остаточний клієнт зобов'язаний надати таку інформацію: прізвище/назву клієнта, адресу встановлення продукту, адресу електронної пошти клієнта, дату покупки та каталожний код продукту, а також додати копію рахунку або квитанції.
 - 2.3. Покупець зобов'язаний ознайомитися і виконувати гарантійні умови, положення інструкції монтажу і правил використання (які зазначені в пункті 4 цього гарантійного талону).





- 2.4** Виробник не несе відповідальності за пошкодження та дефекти, які виникли в результаті використання покупцем матеріалів для установки Продукту, які не були виготовлені виробником і які покупець вибирає на власний ризик і відповідальність
- 2.5** Виробник не несе відповідальності за пошкодження та дефекти продуктів, які додаються до Продукту, але не були виготовлені виробником.
- 2.6** Продукт перед монтажем повинен бути перевірений. У разі виявлення можливих дефектів продукт не має бути встановлений, а про дефекти необхідно заявити згідно з правилами розгляду рекламаций, наведеними в параграфі 3 цього гарантійного талону.
- 2.7** Гарантія не надається на Продукти, в яких пошкодження виникли в результаті:
- Навмисного пошкодження або недбалості;
 - Аварії, пожежі, повені, вибуху, удару блискавки, шторму, морозу або інших несприятливих погодних умов.
 - Неправильної установки Продукту або у невідповідності з положеннями інструкції з монтажу або необхідними вказівками;
 - Забруднень, спричинених використанням хімічних засобів, які дозуються в бачок компакту або подачею забрудненої води.
 - Використання у невідповідності з інструкцією з монтажу або правилами використання;
 - Пошкодження Продукту, що виникло в результаті невідповідного: зберігання, транспортування або використання їдких або абразивних речовин;
 - Механічні, фізичні, хімічні пошкодження, які виникли внаслідок дії зовнішніх сил та факторів;
 - Пошкоджень, які виникли в результаті появи вапняного нальоту або залізного осаду;
 - Внесення конструктивних змін, модифікацій або ремонту, що неузгоджені з Виробником.;
 - Використання неоригінальних запчастин;
 - Вплив низьких температур на продукт;
 - Застосування не за призначенням;
 - Природного зношування;
- 2.8** Термін гарантії починається з дати покупки і спливає після закінчення гарантійного періоду.

3. Правила розгляду рекламаций:

- 3.1** Підставою для розгляду рекламаций є надання Клієнтом доказів дати купівлі Продукту (на підставі чека, накладної або рахунку-фактури).
- 3.2** Будь-яка скарга, зроблена на основі правил та умов цієї гарантії, має бути подана протягом гарантійного строку.
- 3.3** Про рекламаций необхідно заявляти безпосередньо в місці купівлі Продукту.

- 3.4** Виробник має право на власний розсуд відремонтувати або замінити Продукт, виробничий дефект якого було підтверджено.
- 3.5** Ремонт або заміна повинні проводитися за умови, що виробник письмово повідомлений про можливий дефект або несправність протягом 7 днів з моменту, коли Клієнт виявив або повинен був виявити дефект або несправність і в будь-якому випадку протягом гарантійного строку.
- 3.6** Рекламация буде розглядатись тільки після представлення документів, які підтверджують купівлю Продукту, причому в разі подачі електронної заявки підтвердження купівлі буде перевірено





працівником сервісу під час розгляду рекаламації.

- 3.7** Рекаламація розглядається протягом 14 днів з моменту подачі заявки.
- 3.8** Дефекти Продукту, виявлені під час гарантійного терміну, будуть усунені протягом 21 дня від дати визнання рекаламації. Метод, за допомогою якого буде здійснено ремонт або заміна, буде визначатися виключно Виробником та виконуватись силами авторизованого сервісного центру. Виробник залишає за собою право відремонтувати або замінити продукт на свій власний розсуд. Якщо дефектні деталі повинні бути замінені, вони будуть замінені виключно на ті, що поставляються Виробником. Вилучені та замінені частини стануть власністю Виробника.
- 3.9** Термін гарантії підлягає продовженню на час, який минув між днем заявки рекаламації і днем виконання ремонту.
- 3.10** Виробник повинен здійснювати ремонт або заміну без витрат праці та матеріалів Клієнта, у випадку якщо рекаламація визнана.
- 3.11** Виробник не зобов'язаний приймати або відшкодувати витрати будь-якої третьої сторони, яка бере на себе будь-яку роботу, проведenu з Продуктом або з постачання частин, якщо така робота не була затверджена заздалегідь Виробником.
- 3.12** Продукт, заявлений на рекаламацію повинен відповідати базовим правилам гігієни.
- 3.13** Гарантія поширюється тільки на фабричні дефекти Продукту.

4. Правила використання необхідні для збереження гарантії:

- 4.1** Виріб повинен монтуватися відповідно до доданої інструкції монтажу.
- 4.2** Тиск води у водопроводі будинку має становити не менше ніж 0,5 бар і не більше 6 бар.
- 4.3** У разі необхідності заміни бракованих деталей, потрібно використовувати оригінальні запчастини Виробника.
- 4.4** Сторонні матеріали типу: будівельний розчин, вапно, пісок і т.д. не повинні знаходитися в бачку Продукту, щоб не порушити правильність функціонування всіх його механізмів.
- 4.5** Для виробів з покриттям „Perfect Clean” необхідно проводити наступний догляд:
 - Вироби необхідно мити за допомогою вологої ганчірки з м'яким миючим засобом, наприклад рідиною для миття посуду.
 - Виріб не слід чистити жорсткими або твердими предметами типу жорсткої губки, дряпної кухонної губки.
 - Виріб не слід чистити зернистими миючими засобами - це може викликати стійке пошкодження поверхні.

- Виріб не слід чистити засобами, які містять абразивні компоненти (наприклад молочко для миття)
- Виріб не слід чистити засобами, які містять їдкі речовини (напр. кислоти, основи, хлор, і т.д.).
- Не слід допускати утворення тривалого вапняного осаду (так званої „твердої води”).
- Осад з каменя найкраще усунути неагресивними загальнодоступними миючими засобами, призначеними для цієї мети.

4.6 Спусковий клапан заборонено чистити хімічними засобами, які містять аміак, кислоту, хлор, спирт та інші їдкі речовини, а також гострими засобами для чищення.

5. Примітки:

- 5.1** Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця.
- 5.2** Надання гарантії є безкоштовним.
- 5.3** Гарантія надається на території країни, в якій здійснена покупка.
- 5.4** У разі виявлення фабричного дефекту Продукту Клієнт зобов'язаний вжити всіх заходів з метою обмеження нанесення можливої шкоди, яка може виникнути через дефект.
- 5.5** Персональні дані, отримані від остаточного клієнта компанією Cersanit для обробки гарантійної вимоги, будуть зберігатися, оброблятися або використовуватися виключно з метою надання послуг, пов'язаних з такою обробкою. У разі необхідності для виконання цих послуг дані також передаються афілійованим з Cersanit особам або третім особам (наприклад, транспортним компаніям або установникам). Вони не передаються іншим зовнішнім компаніям і не використовуються для рекламних цілей.
Персональні дані, отримані від остаточного клієнта компанією Cersanit для обробки гарантійної вимоги, будуть зберігатися, оброблятися або

FR

CÉRAMIQUE SANITAIRE

Fabricant/garant : la société CERSANIT S.A. ayant son siège social a Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Pologne, accorde la garantie selon les termes suivants:

- 1. Période de garantie (à compter de la date d'achat) :**
 - 1.1.** garantie de 50 ans sur la céramique sanitaire Cersanit Vortex *
* La garantie de 50 ans s'applique à la céramique Cersanit Vortex, fabriquée avec la technologie de la chasse d'eau vortex. La liste des produits couverts par la garantie est disponible à l'annexe 1 de la garantie
 - 1.2.** 120 mois pour les propriétés de la céramique (couleur de l'émail, fissures),



- 1.3. 24 mois pour les évacuateurs de robinet avec bouchon céramique (recouvrement céramique), avec fonction de clic-clac et sans fonction clic-clac,
- 1.4. 24 mois pour les éléments non céramiques dans les compacts, les cuvettes de toilettes (joints, vannes) et les évacuateurs de robinet (joints),
- 1.5. 24 mois pour les propriétés hydrophobes des produits avec revêtement Perfect Clean.

2. Termes et conditions de garantie :

- 2.1 Pour bénéficier des droits de garantie Cersanit Vortex de 50 ans, le client final est tenu d'enregistrer le produit sur le site <https://rejestracja.cersanit.com.pl> dans un délai de 3 mois à compter de la date d'achat du produit, faute de quoi ces droits expirent, le client pouvant utiliser immédiatement la garantie de base décrite au point 1.2.
- 2.2 Pour enregistrer son produit et bénéficier de la garantie de 50 ans de Cersanit Vortex, le client final est tenu de fournir les informations suivantes : prénom et nom/dénomination du client, adresse d'installation du produit, adresse électronique du client, date d'achat et code de catalogue du produit, et de joindre une copie de la facture ou du ticket de caisse
- 2.3 L'Acheteur est tenu de lire et de se conformer aux termes et conditions de garantie, instructions et règles d'utilisation (contenues dans le point 4 de cette Fiche de garantie).
- 2.4 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou défaut causé par les matériaux non provenant directement du Fabricant et utilisés par l'Acheteur en vue de l'installation du Produit, que l'Acheteur choisit à son propre risque et responsabilité
- 2.5 Le fabricant n'est pas responsable des dommages et défauts des éléments qui sont attachés au Produit mais qui ne sont pas fabriqués par le Fabricant.
- 2.6 Avant l'installation, le Produit doit être vérifié. En cas de constatation de défauts détectables, le Produit ne devrait pas être installé, et les défauts doivent être notifiés conformément aux règles de traitement des plaintes.
- 2.7 La garantie ne couvre pas les Produits endommagés suite à :
 - un endommagement intentionnel ou une négligence
 - un accident, incendie, inondation, explosion ou un autre cas de force majeure affectant le Produit
 - une mauvaise installation du Produit ou une installation non conforme aux instructions d'installation ou des règlements applicables ;
 - Les impuretés causées par l'utilisation de produits chimiques distribués dans le récipient du compact ou par l'alimentation de l'eau contaminée.

- une utilisation non conforme aux instructions d'installation et règles d'utilisation ;
- des dommages du Produit dus à un stockage, une manutention ou une maintenance inappropriés ou bien un entretien du Produit à l'aide d'agents agressifs ou granulaires ;
- des dommages mécaniques, physiques, chimiques causés par des forces et facteurs externes ;
- des dommages causés par des dépôts de calcaire et de fer ;
- des modifications structurelles ou transformations non autorisées ;
- une utilisation de pièces de rechange non originales ;
- un impact de températures négatives sur le Produit;
- Une utilisation non conforme;
- Une usure naturelle;

- 2.8. La période de garantie commence à la date d'achat et expire à la fin de la période de garantie

3. Règles de traitement des plaintes :

- 3.1 La base de traitement des plaintes est de prouver, par le Client, la date d'achat (p.ex. un ticket de caisse ou une facture d'achat).
- 3.2 Les plaintes doivent être notifiées pendant la période de garantie.
- 3.3 Les plaintes doivent être notifiées directement au point d'achat du Produit.
- 3.4 Il appartient au Fabricant de choisir, à sa discrétion, la réparation ou le remplacement du Produit jugé défectueux.
- 3.5 Une plainte sera traitée à condition de signaler la défaillance au Fabricant dans les 7 jours à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté ou était censé de détecter la défaillance pendant la période de garantie.
- 3.6 Les plaintes ne seront examinées que sur présentation de la preuve d'achat du Produit, et, en cas de plainte déposée par voie électronique, la preuve d'achat sera vérifiée par un consultant lors du traitement de la plainte.
- 3.7 Le traitement de la plainte se fait dans les 14 jours à compter de la date de notification.
- 3.8 Les défauts de Produit révélés au cours de la période de garantie seront éliminés dans les 21 jours de la date de reconnaissance de la justification de la plainte. La décision sur les modalités de réparation sera prise par un service autorisé par le Fabricant. En cas de remplacement sous garantie, seules des pièces recommandées et fournies par le Fabricant seront utilisées. Les pièces remplacées deviennent propriété du Fabricant.
- 3.9 La période de garantie sera prolongée d'une période écoulée entre la date de dépôt de la plainte et la date de réparation.



- 3.10** Le fabricant décline toute responsabilité pour les frais engagés par l'Acheteur envers des tiers en relation avec le produit défectueux, à moins qu'ils soient approuvés par le Fabricant.
- 3.11** En cas de plainte reconnue, le Fabricant s'engage à éliminer le vice ou remplacer les pièces sans frais pour l'Acheteur.
- 3.12** Le Produit concerné par la plainte doit être conforme aux règles élémentaires d'hygiène.
- 3.13** La garantie ne couvre que les vices de fabrication.
- 4. Règles d'utilisation nécessaires pour maintenir la garantie :**
- 4.1** Le produit doit être installé conformément aux instructions d'installation accompagnant le produit.
- 4.2** La pression d'eau dans le système d'approvisionnement en eau dans le bâtiment doit être d'au moins 0,5 bar et d'au plus 6 bar.
- 4.3** Lorsque le remplacement d'une pièce défectueuse est nécessaire, il est indispensable d'utiliser des pièces d'origine du Fabricant.
- 4.4** Les matériaux étrangers de type : mortier, chaux, sable, etc., ne doivent pas se trouver dans le réservoir du Produit afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de tous les mécanismes.
- 4.5** En ce qui concerne les produits avec revêtement Perfect Clean, il est nécessaire de respecter les règles suivantes :
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux, par exemple, un liquide vaisselle.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des objets rugueux ou durs, tels qu'une éponge rugueuse, une éponge métallique.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des détergents granulaires – cela peut causer une détérioration permanente de la surface.
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des agents contenant des abrasifs (par exemple, laits nettoyants).
 - Ne pas nettoyer le produit en utilisant des agents contenant des substances corrosives (par exemple, acides, bases, chlore, etc.).
 - Ne pas laisser la création de dépôts permanents de calcaire (« l'eau dure »).
 - Enlever les dépôts calcaires en utilisant de préférence des détergents doux généralement disponibles et conçus à cet effet.
- 4.6** Le bouchon céramique (le recouvrement céramique) ne doit pas être nettoyé à l'aide de produits chimiques contenant de l'ammoniac, de l'acide, du chlore, de l'alcool ou d'autres substances corrosives ou des agents de nettoyage agressifs.
- 5. Remarques :**

- 5.1** L'octroi de la garantie est gratuit.
- 5.2** En cas de constatation d'un vice de fabrication du Produit, le Client est tenu de prendre toutes les mesures afin de réduire les dommages potentiels qui pourraient résulter de ce défaut.
- 5.3** La garantie est valable sur le territoire du pays où l'achat a été effectué.
- 5.4** Les données à caractère personnel obtenues du client final par Cersanit dans le but de traiter une demande de garantie seront stockées, traitées ou utilisées uniquement dans le but de fournir les services liés à ce traitement. Dans la mesure où cela est nécessaire pour le traitement, les données sont également transmises aux entités affiliées à Cersanit ou à des tiers (par exemple, des sociétés de transport ou des installateurs). Elles ne sont ni communiquées à d'autres sociétés tierces ni utilisées de quelque manière que ce soit à des fins publicitaires.

6. Dispositions légales

- 6.1** Indépendamment de la garantie commerciale, le Fabricant reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.
- 6.2** Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)
- Article L217-4
- Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.
- Article L217-5
- Le bien est conforme au contrat :
- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.



Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

6.3 Garantie des défauts de la chose vendue (extrait du Code civil)

Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

RU САНИТАРНАЯ КЕРАМИКА

Гарантию предоставляет ООО «Ровезе Рус» 107076, г. Москва, ул. 1-я, Боевская, д.5.

1. Гарантийный период на Продукт/изделие (считается с даты покупки):
 - 1.1. 50 лет гарантии на санитарную керамику Cersanit Vortex*
*50-летняя гарантия действует на керамику Cersanit Vortex, произведенную по технологии вихревого смыва. Список продуктов, покрытых гарантией, доступен в приложении 1 к гарантии
 - 1.2. 120 месяцев на керамические части Продукта и свойства керамики (цвет эмали, трещины)
 - 1.3. 24 месяцев на спусковые системы с керамической пробкой (керамической накладкой), с функцией „klik-klak” и без функции „klik-klak”;
 - 1.4. 24 месяца на некерамические части Продукта в комплектах, унитазах (прокладки, клапаны), а также спусковых системах умывальников (прокладки);
 - 1.5. 24 месяца на сохранение гидрофобных свойств для изделий с покрытием „Perfect Clean”.

2. Условия гарантийных обязательств:

- 2.1 Окончательный клиент, чтобы приобрести права на 50-летнюю гарантию Cersanit Vortex, обязан зарегистрировать продукт на сайте <https://rejestracja.cersanit.com.pl> в течение 3 месяцев с даты покупки продукта. В противном случае права на гарантию утрачиваются, и клиент может немедленно воспользоваться основной гарантией, описанной в пункте 1.2.
- 2.2 Для правильной регистрации и получения прав на 50-летнюю гарантию Cersanit Vortex окончательный клиент обязан предоставить следующую информацию: фамилию/название клиента, адрес установки продукта, адрес электронной почты клиента, дату покупки и каталожный код продукта, а также приложить копию счета или квитанции.
- 2.3 Покупатель обязан ознакомиться и выполнять гарантийные условия, инструкции по установке (монтажу) и правила использования Продукта (которые содержатся в пункте 4 данного Гарантийного Талона).
- 2.4 Основанием для рассмотрения рекламации является подтверждение Клиентом даты покупки Продукта (на основании чека или счета-фактуры), а также предъявление гарантийного талона.
- 2.5 Производитель не несет ответственности за повреждения и дефекты Продукта, которые возникли в результате использования покупателем материалов для монтажа Продукта, которые непосредственно не изготовлены производителем и которые покупатель выбирает на собственный риск и ответственность.
- 2.6 Продукт перед установкой должен быть проверен. В случае выявления возможных дефектов Продукт не следует устанавливать, а об обнаруженных дефектах необходимо заявить согласно правилам рассмотрения рекламаций. Внешний вид и комплектность Продукта должны быть проверены при покупке. В дальнейшем претензии по внешнему виду и комплектности Продукта не принимаются.
- 2.7 Гарантия не распространяется на Продукты, в которых повреждения возникли после передачи Продукта покупателю в результате:
 - Неправильной установки Продукта или монтажа, не соответствующего инструкции по монтажу или правилам использования либо применимым строительным нормам и правилам;
 - Использования Продукта с нарушением инструкции по монтажу и правил использования;
 - Повреждения Продукта, появившегося в результате

ненадлежащего хранения, транспортировки или консервации Продукта средствами едкими или зернистыми;

- Загрязнений, вызванных использованием химических средств, дозируемых в резервуар компакта или подведением загрязненной воды;
- Механических, физических, химических повреждений, вызванных внешними силами и факторами;
- Повреждений, возникших в результате появившегося известкового налета или железистого осадка;
- Внесение изменений в конструкцию или произвольных переделок;
- Использование неоригинальных запасных частей;
- Влияние низких температур на Продукт;
- Применения не по назначению;
- Естественного износа;
- иных нарушений покупателем правил использования, хранения или транспортировки Продукта; • действий третьих лиц или непреодолимой силы

2.8. Срок гарантии начинается с даты покупки и истекает по окончании гарантийного периода.

3. Правила рассмотрения рекламаций:

- 3.1** Рекламациях необходимо заявлять непосредственно по месту покупки Продукта. Эл. адрес отдела претензий - complaint@cersanit.ru
- 3.2** Рекламации будут рассматриваться только после предоставления подтверждения покупки Продукта, причем в случае электронной заявки подтверждение покупки будет проверено работником сервиса во время рассмотрения рекламации.
- 3.3** Рекламация рассматривается в течение 14 дней с даты заявления заявки, если более короткий (сокращенный) срок для рассмотрения и (или) удовлетворения требований покупателя не установлен законодательством РФ о защите прав потребителей.
- 3.4** Дефекты Продукта, выявленные в течение гарантийного срока, будут устранены в течение 21 дня от даты признания обоснованности рекламации, но не более 30 дней с момента предъявления соответствующего требования покупателем (при условии признания его обоснованным).
- 3.5** Срок гарантии подлежит продлению на время, которое прошло между днем заявки рекламации и днем выполнения ремонта.
- 3.6** Продукт, заявленный на рекламацию, должен отвечать базовым правилам гигиены.
- 3.7** Решение о ремонте принимает авторизованный специалист сервиса Производителя.

3.8 Гарантия распространяется только на заводские дефекты Продукта.

3.9 Производитель не несет ответственности за расходы, понесенные Покупателем в отношении третьих лиц в связи с дефектом Продукта, если этот дефект не был признан Производителем по причине того, что этот дефект возник после передачи изделия покупателю вследствие нарушения покупателем правил монтажа, использования, транспортировки или хранения изделия, действия третьих лиц или непреодолимой силы.

3.10 В случае признания дефекта, на которое распространяется гарантия, производитель обязуется выполнить ремонт или замену бесплатно.

4. Правила использования Продукта, необходимые для сохранения гарантии:

4.1 Изделие должно быть установлено (смонтировано) в соответствии с прилагающейся инструкцией по монтажу Продукта либо доступной на странице www.cersanit.com.

4.2 Давление воды в водопроводе дома должно составлять не менее чем 0,5 бар и не более 6 бар.

4.3 В случае необходимости замены дефектных частей необходимо использовать оригинальные детали Производителя.

4.4 Посторонние материалы типа: строительный раствор, известь, песок и т.д., не должны находиться в баке Продукта, чтобы не нарушить правильное функционирование всех механизмов.

4.5 Для изделий с покрытием „Perfect Clean” необходимо проводить следующий уход:

- Изделие следует мыть влажной тряпочкой с мягким моющим средством напр. средством для мытья кухонной посуды.
- Изделие не следует чистить шершавыми или твердыми предметами, такими как шершавая губка, проволочная кухонная губка.
- Изделие не следует чистить зернистыми моющими средствами - это может вызвать длительное повреждение поверхности.
- Изделие не следует чистить средствами, содержащими абразивные элементы (напр. чистящее молочко)
- Изделие не следует чистить средствами, содержащими едкие вещества (напр. кислоты, основания, хлор, и т. п.).
- Не следует допускать возникновения длительных известковых осадков (так называемая „твердая вода”).
- Осадки камня лучше всего устранять не агрессивными общедоступными моющими средствами, предназначенными для этой цели.

- 4.6 Керамическую пробку (керамическую накладку) не стоит чистить химическими средствами, содержащими аммиак, кислоту, хлор, спирт, а также какими-либо другими едкими субстанциями или острыми чистящими средствами.
- 4.7 Покупатель обязан соблюдать иные правила хранения, транспортировки и использования Продукта, изложенные в инструкции по монтажу и настоящим гарантийном талоне.

5. Примечания:

- 5.1 Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает иные права покупателя, предусмотренные действующим законодательством РФ о защите прав потребителей.
- 5.2 Гарантия предоставляется бесплатно.
- 5.3 В случае выявления заводского дефекта Продукта покупатель обязан принять все меры с целью ограничения нанесения возможного вреда, который может возникнуть из-за дефекта.
- 5.4 Гарантия предоставляется на территории страны, в которой совершена покупка.
- 5.5 Персональные данные, полученные от конечного клиента компанией Cersanit для обработки гарантийного требования, будут храниться, обрабатываться или использоваться исключительно с целью предоставления услуг, связанных с такой обработкой. В случае необходимости для выполнения этих услуг данные также передаются аффилированным с Cersanit лицам или третьим лицам (например, транспортным компаниям или установщикам). Они не передаются другим внешним компаниям и не используются для рекламных целей.

CZ SANITÁRNÍ KERAMIKA

Cersanit S.A., Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, poskytuje záruku za následujících podmínek:

1. Záruční doba (počítá se ode dne koupě):
- 1.1. 50letá záruka na sanitární keramiku Cersanit Vortex*
- *50letá záruka se vztahuje na keramiku Cersanit Vortex, vyrobenou technologií vířivého splachování. Seznam výrobků, na které se vztahuje záruka, je uveden v příloze 1 záruky
- 1.2. 120 měsíců na vlastnosti keramiky (barva glazury, praskliny)
- 1.3. 24 měsíců výpustě s keramickou zátkou (keramickou krytkou) s funkcí klik-klak nebo bez funkce klik-klak

- 1.4. 24 měsíců na nekeramické díly WC kombi, závěsných mís (těsnění, ventily) a umyvadlové výpustě (těsnění)
- 1.5. 24 měsíců na zachování hydrofobních vlastností výrobků s povrchovou úpravou Perfect Clean.

2. Záruční podmínky:

- 2.1 Pro získání práv na 50letou záruku Cersanit Vortex je konečný zákazník povinen zaregistrovat výrobek na webových stránkách <https://rejestracja.cersanit.com.pl> do 3 měsíců od data zakoupení výrobku, jinak práva zanikají, zákazník může okamžitě využít základní záruku popsanou v bodě 1.2
- 2.2 Pro správnou registraci a získání nároku na 50letou záruku Cersanit Vortex je konečný zákazník povinen uvést následující údaje: jméno/název zákazníka, adresu instalace výrobku, e-mailovou adresu zákazníka, datum nákupu a katalogový kód výrobku a přiložit kopii faktury nebo účtenky.
- 2.3 Kupující je povinen se seznámit a následně dodržovat podmínky záruky, montážní návod při instalaci a pravidla používání (viz bod 4 Záručního listu).
- 2.4 Výrobce nenes odpovědnost za škody a vady způsobené materiály, které nepocházejí přímo od Výrobce, jež si kupující vybírá na vlastní riziko a odpovědnost a které byly použity pro montáž Výrobku kupujícím.
- 2.5 Výrobce nezodpovídá za škody a vady výrobků, které jsou k Výrobku připojeny, ale nejsou vyráběny Výrobcem.
- 2.6 Výrobek musí být před montáží zkontrolován, v případě jakýchkoli závad nesmí být namontován a závady musí být nahlášený podle pravidel ohlášení reklamace.
- 2.7 Záruka se nevztahuje na Výrobky, jejichž závady vznikly z důvodu:
- Úmyslného poškození nebo nedbalosti;
 - Nehody, požáru, povodně, exploze nebo jiného působení vyšší síly na Výrobek;
 - Chybné montáže Výrobku nebo montáže neodpovídající montážnímu návodu nebo příslušným předpisům;
 - Znečištění způsobených použitím chemických prostředků dávkovaných do nádrže WC kombi nebo přívodem znečištěné vody.
 - Používání odporujícímu montážnímu návodu a pokynům pro používání.
 - Poškození Výrobku v důsledku nesprávného skladování, dopravy nebo ošetření Výrobku žiravinami nebo drsnými přípravky;
 - Mechanického, fyzického, chemického poškození způsobeného externími silami a faktory;
 - Poškození vzniklých v důsledku usazeného vodního kamene;
 - Používání v rozporu s určením;
 - Přirozeného opotřebení;



- 2.8** záruka se nevztahuje na nainstalované podomítkové systémy u kterých nebyla provedena tzv. „mokrá“ zkouška těsnosti a funkčnosti systému před jeho zazděním (znepřístupněním pro snadnou výměnu případných vadných elementů podomítkového systému - např. nádržky atp.)
- 2.9.** Záruční doba začíná běžet od data nákupu a končí uplynutím záruční doby
- 3. Pravidla pro uznání reklamace:**
- 3.1** Pro uznání reklamace je nutné prokázání data koupě Výrobku Zákazníkem (např. Předložení paragonu nebo faktury).
- 3.2** Reklamaci je nutné ohlásit v záruční době.
- 3.3** Reklamaci je nutné ohlásit přímo v místě nákupu Výrobku.
- 3.4** Výrobce provede opravu nebo výměnu Výrobku uznaného za vadný podle vlastního rozhodnutí.
- 3.5** Reklamace může být uznána pouze v případě, že Výrobce bude na zjištěnou vadu upozorněn do 7 dní ode dne, kdy Kupující zjistil nebo musel zjistit vadu v průběhu záruční doby.
- 3.6** Reklamace bude řešena pouze po předložení dokladu o koupi Výrobku. V případě ohlášení elektronickou cestou zkontroluje doklad o koupi pracovník servisu během zkoumání reklamace.
- 3.7** K rozhodnutí o reklamaci dojde v termínu 30 dní od data nahlášení.
- 3.8** Vady Výrobku zjištěné v záruční době budou odstraněny do 21 dní od data uznání reklamace. O způsobu opravy rozhoduje pracovník autorizovaného servisu Výrobce. V případě záruční výměny budou použity výhradně díly doporučené a dodané Výrobce. Majitelem vyměněných dílů se stává Výrobce.
- 3.9** Záruční doba se prodlouží o dobu mezi dnem podání reklamace a dnem provedení opravy.
- 3.10** Výrobce nehradí další náklady, které vznikly Kupujícímu vůči třetím subjektům v souvislosti s vadným výrobkem s výjimkou případu, kdy Výrobce tyto náklady sám uzná.
- 3.11** V případě uznání nároku na záruční opravu provede Výrobce opravu nebo výměnu bezplatně.
- 3.12** Reklamovaný výrobek musí splňovat základní hygienické požadavky.
- 3.13** Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady Výrobku
- 4. Pravidla používání nezbytná pro zachování platnosti záruky:**
- 4.1** Výrobek musí být instalován v souladu s příloženým návodem k montáži.
- 4.2** Tlak vody ve vodovodní instalaci budovy musí být nejméně 0,5 baru a nesmí převyšovat 6 barů.
- 4.3** V případě nutnosti výměny vadných dílů je nutné používat originální díly od Výrobce.
- 4.4** Cizí materiály typu: malta, vápno, písek atd. se nesmí v nádrži soupravy vyskytovat, aby nenarušily správnou funkci všech mechanismů.
- 4.5** Při péči o výrobky s povrchovou úpravou Perfect Clean je nutné dodržovat následující pokyny:
- Výrobek umývejte vlhkým hadříkem s přídavkem jemného čistícího prostředku, např. přípravku na mytí nádobí.
 - Výrobek nečistěte tvrdými či brusnými předměty, jako je drsná houbička, kuchyňská drátěnka.
 - Pro čištění výrobku nepoužívejte zrnité čistící prostředky, mohou povrch nevratně poškodit.
 - Výrobek nečistěte prostředky s obsahem brusiva (např. čistící písek)



- Pro čištění výrobku nepoužívejte prostředky s obsahem žíravých látek (např. kyseliny, zásadité látky, chlor atp.).
 - Výrobek chraňte před vznikem trvalých vápenatých usazenin (tzv. „tvrdá voda“).
 - Usazeniny vodního kamene odstraňujte běžně dostupnými, jemnými čistícími prostředky určenými k odstranění vodního kamene.
- 4.6** Keramickou zátku (keramickou krytku) nečistěte chemickými prostředky s obsahem čpavku, kyseliny, chloru, alkoholu a žádnými jinými žíravými látkami či ostrými čistícími prostředky.

5. Poznámky:

- 5.1** Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího, vyplývající ze zákonné záruky.
- 5.2** Záruka je poskytována bezplatně.
- 5.3** V případě zjištění výrobní vady Výrobku je zákazník povinen přijmout veškerá opatření, aby omezil případné škody, k nimž by mohlo dojít v důsledku vady.
- 5.4** Záruka je poskytována na území státu, v němž byl Výrobek zakoupen.
- 5.5** Osobní údaje, které společnost Cersanit získá od konečného zákazníka za účelem vyřízení záruční reklamace, budou uchovávány, zpracovávány nebo používány výhradně za účelem poskytování služeb souvisejících s tímto vyřízením. Pokud je to nutné pro implementaci, jsou data předávána také subjektům spojeným s Cersanit nebo třetím stranám (např. přepravní společnosti nebo instalační firmy). Nejsou předávány jiným externím společnostem ani jinak využívány pro reklamní účely.

SK SANITÁRNA KERAMIKA

CERSANIT S.A. so sídlom v Kielcach, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce poskytuje záruku za nasledujúcich podmienok:

1. Záručná doba (počítaná odo dňa nákupu):

- 1.1.** 50-ročná záruka na sanitárnu keramiku Cersanit Vortex*
- *Na keramiku Cersanit Vortex, vyrobenú technológiou vírivého splachovania, sa vzťahuje 50-ročná záruka. Zoznam výrobkov, na ktoré sa vzťahuje záruka, je uvedený v prílohe 1 k záruke
- 1.2.** 120 mesiacov na vlastnosti keramiky (farba skloviny, praskanie)
- 1.3.** 24 mesiacov na výpusť s keramickou zátkou (keramický nástavec), s funkciou click-clack a bez funkcie click-clack
- 1.4.** 24 mesiacov na nekeramické diely v kombi WC misách (tesnenia, ventily) a na umývadlových výpustoch (tesnenia)

1.5. 24 mesiacov na zachovanie hydrofóbných vlastností pre výrobky s vrstvou Perfect Clean.

2. Záručné podmienky:

- 2.1** Na získanie práv na 50-ročnú záruku Cersanit Vortex je koncový zákazník povinný zaregistrovať výrobok na webovej stránke <https://rejestracja.cersanit.com.pl> do 3 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku, inak práva zanikajú, zákazník môže okamžite využiť základnú záruku opísanú v bode 1.2
- 2.2** Na riadnu registráciu a získanie nároku na 50-ročnú záruku Cersanit Vortex musí koncový zákazník poskytnúť nasledujúce informácie: meno/názov zákazníka, adresu inštalácie výrobku, e-mailovú adresu zákazníka, dátum nákupu a katalógový kód výrobku a priložiť kópiu faktúry alebo pokladničného dokladu
- 2.3** Kupujúci je povinný prečítať si a dodržiavať záručné podmienky, návod na montáž a pravidlá používania (bod 4 Záručného listu).
- 2.4** Výrobca nenesie zodpovednosť za škody a vady, plynúce z kupujúcim použitých montážnych materiálov. Ide o produkty nepochádzajúce priamo od výrobcu, kupujúci tieto materiály vyberá na vlastné riziko a zodpovednosť.
- 2.5** Výrobca nezodpovedá za škody a vady produktov, ktoré sú k produktu priložené a nie sú vyrobené výrobcom.
- 2.6** Produkt musí byť pred montážou skontrolovaný. V prípade objavenia odhaliteľných väd nesmie byť inštalovaný a vady musia byť nahlásené v súlade so zásadami riešenia reklamácií.
- 2.7** Záruka sa nevzťahuje na produkty, u ktorých poškodenia vznikli v dôsledku:
- Úmyselného poškodenia alebo nedbalosti;
 - Nehody, požiaru, povodne, explózie alebo iného pôsobenia vyššej moci na výrobok;
 - Chybné montáže produktu alebo montáže nezodpovedajúcej návodu na montáž alebo príslušným predpisom;
 - Znečistení spôsobených použitím chemikálií dávkovaných do nádrže kompaktného alebo privádzaním znečistenej vody.
 - Používania, v rozpore s návodom na montáž a so zásadami používania;
 - Poškodenia výrobku vzniknutého v dôsledku nesprávneho skladovania, dopravy alebo jeho údržby žieravými alebo abrazívnymi prostriedkami;
 - Mechanických, fyzických, chemických poškodení spôsobených vonkajšími silami a faktormi;
 - Poškodení vzniknutých v dôsledku usadeného vodného kameňa alebo železitého nánosy;
 - Vykonávania konštrukčných zmien alebo samostatných úprav;
 - Používania neoriginálnych náhradných dielov;
 - Pôsobenia záporných teplôt na produkt;

- Používania v rozpore s určením;
 - Prírodného opotrebenia;
- 2.8** Záruka se nevzťahuje na nainštalované podomietkové systémy u ktorých nebola vykonaná tzv. „mokrá“ skúška tesnosti a funkčnosti systému pred jeho zamurovaním, zakrytím (zneprístupnením pre ľahkú výmenu prípadných nefunkčných častí podomietkového systému - napr. nádržky atp).
- 2.9** Záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu a končí sa uplynutím záručnej doby

3. Zásady riešenia reklamácie:

- 3.1** Základom na riešenie reklamácie je preukázanie dátumu nákupu produktu zákazníkom (napr. na základe pokladničného bloku alebo faktúry).
- 3.2** Reklamáciu je nutné hlásiť v záručnej dobe.
- 3.3** Reklamáciu hláste priamo na mieste zakúpeného produktu.
- 3.4** Výrobca podľa vlastného uváženia vykonáva opravu alebo výmenu produktu uznaného ako vadný.
- 3.5** Podmienkou na riešenie reklamácie je vyzobrať nie výrobcu o vyskytujúcej sa vade v lehote 7 dní odo dňa, kedy kupujúci objavil alebo mal objaviť závalu v dobe trvania záruky.
- 3.6** Reklamácia bude riešená len po predložení dokladu o nákupe produktu, pričom v prípade elektronického hlásenia bude nákupný doklad overený servisným technikom počas posudzovania reklamácie.
- 3.7** Riešenie reklamácie prebehne počas 14 dní odo dňa nahlásenia.
- 3.8** Vady produktu, ktoré sa prejavujú v záručnej dobe, budú odstránené počas 21 dní odo dňa uznania opodstatnenosti reklamácie. Rozhodnutie o spôsobe opravy učiní autorizovaný servisný technik výrobcu. V prípade záručnej výmeny budú použité výhradne diely odporúčané a dodané výrobcom. Vymenené diely sa stávajú majetkom výrobcu.
- 3.9** Záručná doba sa predlžuje o dobu, ktorá uplynie medzi dňom nahlásenia reklamácie a dňom vykonania opravy.
- 3.10** Výrobca nehradí náklady, ktoré kupujúcemu v súvislosti s vadným produktom vznikli voči tretím osobám, iba ak by boli výrobcom uznané.
- 3.11** V prípade zohľadnenia záruky sa výrobca zaväzuje vykonať opravu alebo výmenu bezplatne.
- 3.12** Produkt nahlásený na reklamáciu musí spĺňať základné hygienické pravidlá.
- 3.13** Záruka sa vzťahuje výhradne na výrobné vady produktu.

4 Zásady používania nevyhnutné na zachovanie platnosti záruky:

- 4.1** Produkt musí byť nainštalovaný v súlade s priloženým montážnym návodom.
- 4.2** Tlak vody vo vodovodnom systéme v budove musí byť najmenej 0,5 baru a nesmie prevyšovať 6 barov.

- 4.3** V prípade nutnosti výmeny vadných dielov je nutné používať originálne diely od výrobcu.
- 4.4** Cudzie materiály typu: murovací malta, vápno, piesok atď. sa nesmú nachádzať v nádrži produktu, aby nenarušili správnu funkciu všetkých mechanizmov.
- 4.5** Pri výrobkoch s vrstvou Perfect Clean dodržujte nasledujúcu starostlivosť:
- Výrobok čistite s pomocou vlhkej handričky s prídavkom jemného čistiaceho prostriedku, napr. prípravku na umývanie riadu.
 - Výrobok nečistite drsnými alebo tvrdými predmetmi typu drsná hubka, kuchynská drôtenka.
 - Výrobok nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami – mohlo by to viesť k trvalému poškodeniu povrchu.
 - Výrobok nečistite prostriedkami obsahujúcimi brusivo (napr. čistiacie mlieka).
 - Výrobok nečistite prostriedkami obsahujúcimi žieravé látky (napr. kyseliny, zásady, chlór apod.).
 - Nepripúšťajte vznik stálych vápenatých usadenín (tzv. „tvrdá voda“).
 - Usadeniny vodného kameňa najlepšie odstraňujte jemnými, všeobecne dostupnými čistiacimi prostriedkami určenými na tento účel.
- 4.6** Keramickú zátku (keramický nástavec) nečistite chemickými prípravkami, ktoré obsahujú amoniak, kyseliny, chlór, alkohol a žiadne iné žieravé látky alebo brusné čistiace prostriedky.

5. Poznámky:

- 5.1** Záruka nevyučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho, vyplývajúce zo zákonnej záruky.
- 5.2** Záruka je poskytovaná bezplatne.
- 5.3** V prípade zistenia výrobných vad produktu je zákazník povinný prijať všetky opatrenia, aby obmedzil prípadné škody, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku vady.
- 5.4** Záruka je poskytovaná na území štátu, v ktorom bol produkt zakúpený
- 5.5** Osobné údaje, ktoré spoločnosť Cersanit získava od koncového zákazníka na účely vybavenia záručnej reklamácie, sa budú uchovávať, spracovávať alebo používať výlučne na účely poskytovania služieb súvisiacich s takýmto vybavením. Pokiaľ je to potrebné na spracovanie, údaje sa odovzdávajú aj pobočkám spoločnosti Cersanit alebo tretím stranám (napr. prepravným spoločnostiam alebo inštaláčnym firmám). Neposkytujú sa iným externým spoločnostiam ani sa nepoužívajú iným spôsobom na reklamné účely.

EE

SANKERAAMIKA

CERSANIT S.A., asukohaga Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce annab garantii järgmistel tingimustel:



1. Garantiiaeg (ostukuupäevast arvates):

- 1.1. Sanitaarkeraamika Cersanit Vortex* garantii 50 aastat
*Cersanit Vortex keraamikale, mis on toodetud vortex-loputustehnoloogia abil, kehtib 50-aastane garantii. Garantii alla kuuluvate toodete loend on saadaval garantii 1. lisas
- 1.2. 120 kuud keraamika omadustele (emaili värv, mõrad)
- 1.3. 24 kuud keraamilise korgiga valamü äravooludele (keraamiline kate), klik-klak funktsiooniga ja klik-klak funktsioonita
- 1.4. 24 kuud mittekeraamilistele osadele kompaktildes, WC pottides (tihendid, klapid) ja valamute äravooludes (tihendid)
- 1.5. 24 kuud Perfect Clean kattega toodete hüdrofoobsetele omadustele.

2. Garantiitingimused:

- 2.1 Lõppklient on 50-aastase Cersanit Vortex garantii õiguste omandamiseks kohustatud registreerima toote veebisaidil <https://rejestracja.cersanit.com.pl> 3 kuu jooksul alates toote ostmise kuupäevast. Vastasel juhul kaovad õigused garantiile ning kliendil on võimalik koheselt saada kasu punktis 1.2 kirjeldatud põhigarantiist
- 2.2 Cersanit Vortex 50-aastase garantii nõuetekohaseks registreerimiseks ja kvalifitseerumiseks peab lõppklient esitada järgmise teabe: kliendi nimi, toote paigaldusaadress, kliendi e-posti aadress, ostukuupäev ja tootekataloogi kood ning lisama koopia arve või kviiitung
- 2.3 Ostja on kohustatud tutvuma ja järgima garantiitingimusi, paigaldusjuhendit ning kasutamise põhimõtteid (toodud käesoleva Garantiikaardi 4. punktis).
- 2.4 Tootja ei kannu vastutust kahjustuste ja defektide eest, mille põhjuseks on ostja poolt Toote paigaldamiseks kasutatud materjalid, mis ei pärine Tootjalt ning mille ostja on valinud omal riskil ja vastutusel.
- 2.5 Tootja ei kannu vastutust nende toodete kahjustuste ja defektide eest, mis on Tootele lisatud, aga ei ole toodetud Tootja poolt.
- 2.6 Enne paigaldamist tuleb Toode üle kontrollida. Mis tahes vigade ilmnemisel ei tohi toodet paigaldada ja vigadest tuleb teatada vastavalt kaebuste esitamise põhimõtetele.
- 2.7 Garantii ei hõlma tooteid, mis on kahjustada saanud järgmistel põhjustel:
 - Teadlik kahjustamine või hoolimatus;
 - Õnnetuse, tulekahju, üleujutuse, plahvatuse või muu vääramatu jõu toime tõttu Tootele;
 - Toote vale paigaldamine või paigaldamine vastuolus paigaldusjuhendi või asjakohaste eeskirjadega;

- Kompakti paaki doseeritud keemiliste vahendite kasutusest või saastatud veest tingitud saaste
- Kasutamine vastuolus paigaldusjuhendi ja kasutustingimustega;
- Toote kahjustused, mis on tingitud valest ladustamisest, transpordist või Toote hooldamisest sööbivate või teralistehenditega;
- Mehaanilised, füüsilised, keemilised kahjustused, mis on põhjustatud välisest jõust ja -teguritest;
- Kahjustused, mis on tekkinud katlakivi või rauasette tõttu;
- Muudatused konstruktsioonis või omavoliline ümbertöötlemine;
- Muude kui originaalvaruosade kasutamine; • Madalate temperatuuride mõju tootele
- Mittesihtotstarbeline kasutamine • Loomulik kulumine

2.8. Garantiiperiood algab ostukuupäevast ja lõpeb garantiiperioodi lõpus.

3. Kaebuste läbivaatamise põhimõtted:

- 3.1 Kaebuste läbivaatamise aluseks on Toote ostukuupäeva näitamine Kliendi poolt (nt ostutšeki või arve alusel).
- 3.2 Kaebused tuleb esitada garantiiperioodil.
- 3.3 Kaebused tuleb esitada vahetult Toote ostupunktis.
- 3.4 Tootja teeb oma äranägemise kohaselt defektiga toote remondi või vahetab selle välja.
- 3.5 Veateate läbivaatamise tingimuseks on Tootjale defektist teavitamine 7 päeva jooksul alates kuupäevast, kui Klient avastas vea või oleks selle pidanud avastama garantiiperioodi kestel.
- 3.6 Kaebused vaadatakse läbi üksnes pärast Toote ostudokumendi esitamist, kusjuures elektroonilise kaebuse esitamise korral kontrollitakse ostutõendit teenindaja poolt kaebuse läbivaatamise käigus.
- 3.7 Kaebused vaadatakse läbi 14 päeva jooksul arvates nende esitamise kuupäevast.
- 3.8 Toote garantiiperioodil ilmnunud vead vaadatakse läbi 21 päeva jooksul alates kaebuse tunnustamise kuupäevast. Otsuse remondi tegemise viisi kohta teeb Tootja volitatud teeninduse töötaja. Garantii alusel tehtud osade asendamise korral kasutatakse ainult Tootja poolt soovitatud ja tarnitud osasid. Väljavahetatud osad on Tootja omandiks.
- 3.9 Garantiiperioodi pikendatakse kaebuse esitamise ja toote remondi vahele jääva aja võrra.
- 3.10 Tootja ei kannu kulusid, mida Ostja on kandnud seoses defektse tootega kolmandate isikute huvides, v.a juhul, kui need on Tootja poolt heaks kiidetud.
- 3.11 Veateate tunnustamise korral kohustub Tootja toote remondi teostamiseks või selle väljavahetamiseks tasuta.



3.12 Toode, mille kohta kaebus esitatakse, peab vastama peamistele hügieeninõuetele.

3.13 Garantii hõlmab üksnes Toote tootmisdefekte.

4. Garantiitingimuste vastava kasutamise põhimõtted:
- 4.1 Toode peab olema paigaldatud kooskõlas kaasas olevat paigaldusjuhendiga.
- 4.2 Hoone veesüsteemi veesurve peab jääma vahemikku 0,5–6 baari.
- 4.3 Toote defektsete osade asendamise vajadusel on nõutav Tootja originaalosaade kasutamine.
- 4.4 Toote paagis ei tohi olla võõrkehaid, nn: mõrdisegu, lubi, liiv jms., mis võivad takistada mehhanismide tööd.
- 4.5 Perfect Clean kattega tooteid tuleb hooldada järgnevalt:
- Toodet tuleb pesta leebe puhastusvahendi, nt kööginõude pesuvedeliku, lisaga niiske lapiga.
 - Toodet ei tohi puhastada karedate või kõvade abrasiivse svammiga ja traatnuustiku tüüpi esemetega.
 - Toodet ei tohi puhastada teralistele puhastusvahenditega - see võib põhjustada pinna püskahjustusi.
 - Toodet ei tohi puhastada abrasiivseid aineid sisaldavate vahenditega (nt puhastuspiim)
 - Toodet ei tohi puhastada söövitavate aineid (nt happed, alused, kloor, jms) sisaldavate ainetega.
 - Ei tohi lasta tekkida katlakivil (nn „kare vesi“).
 - Katlakivi on kõige parem eemaldada selleks ettenähtud üldkasutatavate puhastusvahenditega.
- 4.6 Keraamilist korki (keraamilist katet) ei tohi puhastada ammoniaaki, hapet, kloori, alkoholi ja mingeid muid söövitavate aineid sisaldavate või kangete puhastusvahenditega.
5. Märkused:
- 5.1 Müüdüd tootele antud garantii ei tühista, piira ega peata ostja õigusi „mis tulenevad toote mittevastavusest lepingule.
- 5.2 Garantiikindlustuse andmine on tasuta.
- 5.3 Tootmisvea ilmnemisel on Klient kohustatud tegema kõik võimaliku toote veast tulenevate võimalike kahjude minimeerimise eesmärgil.
- 5.4 Garantii kehtib selle riigi territooriumil, kus toode osteti.
- 5.5 Cersanit poolt lõppkliendilt garantiinõude menetlemise eesmärgil kogutud isikuandmeid salvestatakse, töödeldakse või kasutatakse üksnes sellise töötlemisega seotud teenuste osutamise eesmärgil. Kui see on vajalik nende teenuste osutamiseks, edastatakse andmeid ka Cersanit sidusettevõtetele või kolmandatele osapooltele (näiteks transpordiettevõttele või paigaldajad). Neid ei jagata teiste välisfirmadega ega kasutata reklaamieesmärgidel.

Gyártó: CERSANIT S.A. Kielce, Al. Solidarności 36, 25-323, Kielce, a következő feltételek mellett vállal garanciát:

1. Garanciális időszak (a vásárlás napjától számítva):
- 1.1. 50 év garancia a Cersanit Vortex szaniter kerámiára*
*Az 50 éves garancia a örvényöblítéses technológiával gyártott Cersanit Vortex kerámiára érvényes. A garancia hatálya alá tartozó termékek listája a garancia 1. számú mellékletében található.
- 1.2. 120 hónap a kerámia tulajdonságaira (zománc színe, repedés)
- 1.3. 24 hónap a kerámia dugós (kerámia borítású) lefolyókra, mind klik-klak funkcióval, mind anélkül
- 1.4. 24 hónap a kompakt WC szett és a WC csészék nem kerámiás részeire (tömítések, szelepek), valamint a lefolyók nem kerámiás részére (tömítések)
- 1.5. 24 hónap a Perfect Clean bevonattal ellátott termékek hidrofób tulajdonságára
2. Garanciális feltételek:
- 2.1 A Cersanit Vortex 50 éves garanciára való jogosultság megszerzéséhez a végfelhasználó köteles a terméket a termék megvásárlásától számított 3 hónapon belül regisztrálni a <https://rejestracja.cersanit.com.pl> weboldalon, ellenkező esetben a jogok megszűnnek, a vásárló azonnal igénybe veheti az 1.2. pontban leírt alapgaranciát.
- 2.2 A megfelelő regisztrációhoz és a Cersanit Vortex 50 éves garanciára történő jogosultság megszerzéséhez a végfelhasználónak a következő adatokat kell megadnia: a vásárló neve/neve, a termék telepítési címe, a vásárló e-mail címe, a vásárlás dátuma és a termék katalógus kódja, valamint csatolnia kell a számla vagy a nyugta másolatát.
- 2.3 A Vevő köteles elolvasni és betartani a garanciális feltételeket, szerelési utasítást, valamint a használati szabályokat (a jelen Garancia 4. pontja).
- 2.4 A vevő által a Termék felszereléséhez alkalmazott, nem a gyártótól származó anyagok által okozott károkért és hibákért a Gyártó felelősséget nem vállal, ezeket a vevő saját kockázatára és felelősségére használja.
- 2.5 A Termékkel együtt szállított, de a Gyártó által nem gyártott termékek meghibásodásáért, valamint az általuk okozott károkért a Gyártó felelősséget nem vállal.
- 2.6 Szerelés előtt a Terméket ellenőrizni kell. Amennyiben esetleges hibák kerülnek megállapításra, úgy a termék nem szerelhető fel, a hibát a reklamációkezelés szabályainak megfelelően jelenteni kell.



2.7 A garancia nem vonatkozik azokra a Termékekre, amelyek meghibásodását a következők okozták:

- Szándékos károkozás vagy hanyagság;
- Baleset, tűzvész, árvíz, robbanás vagy más víz-maior hatása a Termékre;
- A termék nem megfelelő, a szerelési utasítástól vagy egyéb előírástól eltérő szerelése;
- A kompakt WC tartályába történő, szennyeződést okozó kémiai anyagok, vagy szennyezett víz bejuttatásának esetén.
- Nem rendeltetésszerű, vagy a szerelési utasításnak nem megfelelő használata;
- A Termék meghibásodása az alábbiak következtében: nem megfelelő raktározás, szállítás illetőleg a Termék maró vagy súroló szerekkel való tisztítása;
- Külső tényezők és erők okozta mechanikai, fizikai, kémiai sérülések;
- Vízkő vagy vas üledék okozta meghibásodások;
- A termék szerkezetének megváltoztatása és más saját kezű módosítások;
- Nem eredeti alkatrészek alkalmazása;
- Fagypon alatti hőmérsékletek hatása a Termékre;
- Nem rendeltetésszerű használat esetén;
- Természetes elhasználódás esetén;

2.8. A garanciális időszak a vásárlás időpontjától kezdődik és a garanciaidő lejártával jár le.

3. Reklamációkezelés szabályai:

- 3.1** A reklamáció elbírálásának alapját a Termék vásárlási dátumát igazoló irat (pl. bizonylat vagy számla) képezi;
- 3.2** A reklamációt a garanciális időszak lejáratá előtt kell jelezni;
- 3.3** A reklamációt közvetlenül a Termék beszerzésének helyén kell jelezni. A reklamációt a következő címre küldje reclamatii@cersanit.ro
- 3.4** A Gyártó saját belátása szerint teljesíti a hibásnak minősülő Termék javítását vagy cseréjét.
- 3.5** A reklamáció elbírálásának előfeltétele, hogy a Vevő a garanciális időszakban a hiba észlelésétől számított 7 napon belül értesítse a Gyártót a meghibásodásról.
- 3.6** A reklamációkezelés kizárólag a Termék vásárlását igazoló bizonylat bemutatása mellett lehetséges, elektronikus ügyintézés esetén a vásárlást igazoló bizonylatot a reklamáció kezelés folyamán a szerviztechnikus ellenőrzi.
- 3.7** A reklamáció elbírálása a bejelentést követő 14 napon belül történik.
- 3.8** A garanciális időszakban felfedezett hibák a reklamáció elismerésétől számított 21 napon belül kerülnek eltávolításra. A hiba eltávolításának módját a Gyártó határozza meg. Garanciális alkatrészcsere esetén kizárólag a Gyártó által biztosított és előírt alkatrészek kerülnek

felhasználásra. A lecserélt alkatrészek a Gyártó tulajdonát fogják képezni.

3.9 A garancia időtartama meghosszabbodik a reklamáció bejelentése és a javítás végrehajtása közötti időszakkal.

3.10 A Vevő a hibás termékkel kapcsolatban harmadik személyek felé kifizetett költségeit a Gyártó nem köteles átvállalni, kivéve ha a Gyártó ezeket elfogadja.

3.11 A reklamáció elismerésekor a Gyártó a javítást, illetve a cserét díjmentesen hajtja végre.

3.12 A panaszolt terméknek az alapvető higiéniai szabályoknak meg kell felelnie.

3.13 A garancia kizárólag a gyártási hibákat fedi le.

4. A garancia fenntartásához szükséges felhasználási feltételek:

4.1 A terméket a mellékelt, útmutatóban leírtaknak szerelje fel.

4.2 Az épület vízellátó rendszerében a víznyomás nem lehet kisebb mint 0,5 bar és nem haladhatja meg a 6 bar-t.

4.3 Hibás alkatrészcsere szükségességekor a Gyártó eredeti alkatrészeinek alkalmazása kötelező.

4.4 Valamennyi mechanizmus megfelelő működésének érdekében a Termék tartályában nem fordulhat elő: habarcs, mész, homok.

4.5 A Perfect Clean bevonattal ellátott termékek ápolásakor az alábbiakat tartsa szem előtt:

- A terméket nedves ronggyal, gyenge tisztítószer igénybevételevel, pl. mosogatószerrel tisztítsa.
- A terméket nem szabad durva, kemény felületű eszközzel tisztítani (pl. drótszivacs).
- A terméket nem szabad szemcsés súrolószerrel tisztítani – ez a felület tartós károsításához vezethet.
- A terméket nem szabad csiszolással eljárásal mosni (pl. tisztító krém)
- A terméket nem szabad maró hatású tisztítószerrel mosni (pl. savak, sav-bázisok, klór, stb.). • Nem szabad a mézskő tartós lerakódását megengedni (ún. „kemény víz”).
- A kőlerakódást a boltokban is kapható gyenge, erre a célra kifejlesztett termék igénybevételevel távolítsa el.

4.6 A kerámias dugót (kerámia borítású) nem szabad az alábbi kémiai anyagokat tartalmazó tisztítószerrel kezelni: ammónia, sav, klór, alkohol és más maró hatású, durva tisztítószerrel.

5. Megjegyzések:

5.1 A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevő jóállásból eredő jogait;

5.2 A garancianyújtás költségmentes.



5.3 A Termék gyári hibájának megállapításakor a Vevő köteles minden olyan intézkedést megtenni, amely a hibából eredő esetleges károkat csökkentheti.

5.4 A garancia abban az országban érvényes, ahol a vásárlás történt.

5.5 A Cersanit által a végfelhasználótól a jótállási igény kezelése céljából kapott személyes adatokat kizárólag az ilyen kezeléssel kapcsolatos szolgáltatások teljesítése céljából tárolja, dolgozza fel vagy használja fel. Amennyiben ez a teljesítéshez szükséges, az adatokat a Cersanit kapcsolt vállalkozásai vagy harmadik felek (pl. szállító cégek vagy beszerelők) részére is továbbítják. Az adatokat nem adják tovább más külső cégeknek, és azokat semmilyen más módon nem használják fel reklámcélokra.

RO CERAMICĂ SANITARĂ

Producătorul: CERSANIT S.A. cu sediul social în Al. Solidarnosci, 36, 25-323 Kielce, Polonia, acordă această garanție în termenii și condițiile următoare:

1. Perioada de garanție (calculată de la data achiziționării):
 - 1.1. Garanție de 50 de ani pentru ceramica sanitară Cersanit Vortex*.
*Garanția de 50 de ani este valabilă pentru ceramica Cersanit Vortex, fabricată folosind tehnologia cu spălare de tip vortex. Lista produselor acoperite de garanție este disponibilă în anexa 1 la garanție
 - 1.2. 120 de luni pentru proprietățile ceramicii (nuanța glazurii, fisură)
 - 1.3. 24 de luni pentru dopul ceramic (opritor ceramic) cu sau fara functia de clic-clack.
 - 1.4. 24 de luni pentru componentele neceramice din echipamentele compacte, vase de WC (garnituri de etanșare, supape) și guri de scurgere (garnituri de etanșare)
 - 1.5. 24 de luni pentru proprietățile hidrofobe ale produselor cu înveliș Perfect Clean.
2. Termeni și condiții de garanție
 - 2.1 Clientul final pentru a dobândi drepturile la garanția de 50 de ani Cersanit Vortex este obligat să înregistreze produsul pe site-ul <https://rejestracja.cersanit.com.pl> în termen de 3 luni de la data achiziționării produsului, în caz contrar aceste drepturi expiră, clientul poate utiliza imediat garanția de bază descrisă la punctul 1.2.
 - 2.2 Pentru a se înregistra în mod corespunzător și a primi dreptul la garanția de 50 de ani Cersanit Vortex, clientul final trebuie să furnizeze următoarele informații: numele/denumirea clientului, adresa de instalare a produsului, adresa

de e-mail a clientului, data achiziției și codul de catalog al produsului și să anexeze o copie a facturii sau a bonului fiscal.

- 2.3 Cumpărătorul are obligația de a citi și de a respecta termenii și condițiile de garanție, instrucțiunea de montaj și principiile de instalare (cuprinse în punctul 4 al acestui Certificat de Garanție).
- 2.4 Producătorul nu se face responsabil pentru daunele și defecțiunile apărute ca urmare a utilizării de către cumpărător a materialelor de montaj care nu sunt originale, de la Producator. Cumpărătorul alegându-le independent și pe riscul propriu.
- 2.5 Producătorul nu se face responsabil pentru deteriorări ale accesoriilor și componentelor care sunt achiziționate de la alți producători.
- 2.6 Produsul înainte de montaj trebuie să fie verificat. În cazul descoperirii unor defecte ușor de depistat, produsul nu trebuie montat, iar defectele trebuie notificate în conformitate cu normele de soluționare a reclamațiilor.
- 2.7 Garanția nu cuprinde Produsele ale căror defectele au apărut ca urmare a:
 - Deteriorării și distrugerii intenționate;
 - Accidentului, incendiului, inundației, exploziei sau a altui fenomen de forță majoră care a acționat asupra Produsului;
 - Montajul neconform cu instrucțiunile de asamblare sau prevederilor legale în domeniul construcțiilor;
 - Deteriorări ale produsului cauzate de utilizarea produselor chimice sau alimentare cu apa care poate cauza de depuneri de piatra.
 - Utilizării Produsului fara respectarea instrucțiunilor de asamblare și a termenilor de utilizare a produsului;
 - Distrugerea produsului ca urmare a depozitării, transportului sau întreținerii inadecvate a produsului folosind agenți corozivi sau abrazivi;
 - Deteriorări mecanice, fizice și chimice cauzate de forțe și factori externi;
 - Distrugerii cauzate de depunerile de calcar și fier;
 - Efectuarea de modificări structurale sau modificări independente a produsului;
 - Utilizarea pieselor de schimb neoriginale;
 - Utilizare necorespunzătoare destinației;
 - Uzura normală;

2.8. Perioada de garanție începe de la data achiziției și expiră la sfârșitul perioadei de garanție.

3. Gestionarea reclamațiilor în perioada de garanție:

- 3.1 La baza soluționării reclamației este indicarea de către client a datei de cumpărare a Produsului (în baza unui bon fiscal sau facturii).
- 3.2 Reclamația trebuie depusă în perioada de garanție la adresa de email reclamatii@cersanit.ro
- 3.3 Reclamația trebuie să fie depusă la punctul de vânzare unde a fost facuta achizitia. Reclamațiile



vor fi trimise la adresa de mail reclamatii@cersanit.ro”

- 3.4 Producătorul la propria alegere va efectua reparația sau înlocuirea produsului defect.
- 3.5 O condiție necesară ca reclamația să fie luată în considerare este ca producătorul să fie notificat în scris de presupusul defect sau de presupusa defecțiune în termen de 7 zile de la momentul în care clientul descoperă sau ar fi trebuit să descopere defectul sau defecțiunea și în orice caz, în perioada de garanție.
- 3.6 O reclamație va fi analizată numai dacă este prezentată dovada achiziției, precum bon sau factura de vânzare, iar în cazul unei notificări electronice dovada de cumpărare. Documentul comercial se va trimite în format electronic odată cu reclamația.
- 3.7 Analizarea reclamației va avea loc în termen de 14 zile de la depunerea acesteia.
- 3.8 Rezolvarea reclamației în cazul unui produs aflat în perioada de garanție se va face în timp de 21 de zile de la data depunerii unei reclamații întemeiate.
- 3.9 Dacă reclamația este acceptată, perioada de garanție este extinsă cu durata scursă între depunerea reclamației și data înlocuirii.
- 3.10 Producătorul nu acceptă și nu rambursează costurile unui terț care desfășoară o activitate în legătură cu produsul sau montează piesele.
- 3.11 Produsul în legătură cu care este făcută o reclamație trebuie să respecte cerințele minime de igienă.
- 3.12 Garanția acoperă numai defectele de fabricație ale produsului.

4. Principiile de utilizare necesare pentru păstrarea garanției:

- 4.1 Produsul trebuie instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
- 4.2 Presiunea apei din sistemul de alimentare cu apă al clădirii nu ar trebui să fie mai mică de 0,5 bari sau mai mare de 6 bari.
- 4.3 Dacă piesele defecte trebuie să fie înlocuite, sunt folosite piese originale de la producător.
- 4.4 Articolele externe precum mortarul, varul, nisipul și altele ar trebui să fie păstrate la distanță de rezervor pentru a preveni afectarea mecanismelor.
- 4.5 Pentru produsele cu înveliș Perfect Clean trebuie să respectați următoarele sfaturi de îngrijire:
 - Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă, cu un detergent ușor, de ex. lichid de spălat vase.
 - Produsul nu trebuie curățat cu obiecte abrazive sau dure cum ar fi buretele dur, buretele de sârmă pentru vase.
 - Produsul nu trebuie curățat cu detergenți cu microgranule – aceștia pot provoca distrugerea durabilă a suprafeței.
 - Produsul nu trebuie curățat cu agenți care conțin

ingrediente abrazive (de ex. creme de curățare)

- Produsul nu trebuie curățat cu agenți care conțin substanțe corozive (de ex. acizi, baze, clor, etc.).
 - Nu permiteți formarea depunerilor durabile de calcar (așa-numita „apă dură”).
 - Depunerile de calcar pot fi îndepărtate ușor cu detergenți general disponibili concepuți pentru acest scop.
- 4.6 Dopul ceramic (opritorul ceramic) nu trebuie curățat cu substanțe chimice care conțin amoniac, acid, clor, alcool, precum și cu orice alte substanțe corozive sau obiecte de curățare ascuțite.

5. Note:

- 5.1 Această garanție nu exclude și nu limitează orice drepturi legale pe care clientul le poate avea în cazul în care produsul nu este conform cu contractul.
- 5.2 Garanția este gratuită.
- 5.3 Garanția este valabilă în țara în care a fost făcută achiziția.
- 5.4 Datele cu caracter personal obținute de la clientul final de către Cersanit în scopul gestionării unei cereri de garanție vor fi stocate, prelucrate sau utilizate exclusiv în scopul prestării serviciilor legate de această prelucrare. În măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinire, datele sunt transmise și filialelor Cersanit sau terților (de exemplu, companiilor de transport sau instalatorilor). Acestea nu sunt transmise altor companii externe și nu sunt utilizate în niciun alt mod în scopuri publicitare.

LT SANITARINĖ KERAMIKA

Ražotājs: CERSANIT S.A. juridiskā adrese: Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, sniedz garantiju saskaņā ar šādiem noteikumiem:

1. Garantijas periods (no pirkuma datuma):

- 1.1. 50 gadu garantija *Cersanit Vortex* sanitārajai keramikai*
*50 gadu garantija attiecas uz *Cersanit Vortex* keramiku, kas ražota, izmantojot virpulveida skalošanas tehnoloģiju. Produktu saraksts, uz kuriem attiecas garantija, ir pieejams garantijas 1. pielikumā
- 1.2. 120 mēneši keramikas īpašībām (glazūras krāsa, plaisāšana)
- 1.3. 24 mēneši izlietņu izplūdēm ar keramikas korķi (kermaikas vāciņu), ar „Click-Clack” funkciju vai bez „Click-Clack” funkcijas.
- 1.4. 24 mēneši WC kompakto, tualetes podu (blīves, vārsti) un izlietnes izplūdes (blīves) nekeramiskām daļām.
- 1.5. 24 mēneši izstrādājumu ar Perfect Clean pārklājumu hidrofobiskām īpašībām.

2. Garantijas noteikumi:



- 2.1 Lai iegūtu tiesības uz *Cersanit Vortex* 50 gadu garantiju, gala klientam ir pienākums reģistrēt produktu tīmekļa vietnē <https://rejestracja.cersanit.com.pl> 3 mēnešu laikā no produkta iegādes dienas, pretējā gadījumā tiesības zaudē spēku, un klients var nekavējoties izmantot 1.2. punktā aprakstīto pamatgarantiju
- 2.2 Lai pareizi reģistrētos un saņemtu tiesības uz *Cersanit Vortex* 50 gadu garantiju, gala klientam ir jāsniedz šāda informācija: klienta vārds/nosaukums, produkta uzstādīšanas adrese, klienta e-pasta adrese, iegādes datums un produkta kataloga kods, kā arī jāpievieno rēķina vai kvīts kopija
- 2.3 Pircējs apņemas izlasīt un ievērot garantijas noteikumus, uzstādīšanas instrukciju un lietošanas principus (kas ietverti šīs Garantijas lapas 4. punktā).
- 2.4 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un bojājumiem, kas radušies, pircējam lietojot materiālus montāžai, kas nav nākuši tieši no Ražotāja un kurus pircējs ir izvēlējis uz savu risku un atbildību.
- 2.5 Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un citu ražotāju produktu bojājumiem, kas pievienoti Produktam.
- 2.6 Pirms uzstādīšanas produkts ir jāpārbauda. Ja produktam tiek konstatēti atklāti defekti, to nedrīkst uzstādīt un par defektiem jāpaziņo saskaņā ar sūdzību izskatīšanas noteikumiem.
- 2.7 Garantija neattiecas uz Produktiem, kuriem defekti ir radušies šādu iemeslu dēļ:
- Tīšs bojājums vai nolaidība;
 - Nelaiemes gadījums, ugunsgrēks, plūdi vai cita nepārvaramās varas iedarbība uz Produktu;
 - Nepareiza Produkta uzstādīšana vai uzstādīšana, kas neatbilst instrukcijām vai attiecīgajiem noteikumiem;
 - Netīrumi, kas ir radušies, izmantojot ķīmiskos līdzekļus, kas dozējami WC tvertnē, vai piesārņota ūdens padevi.
 - Produkta lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijām vai noteikumiem;
 - Produkta bojājumi, kas nodarīti nepareizas Produkta uzglabāšanas vai transportēšanas rezultātā, Produkta kopšanas rezultātā, izmantojot kodīgus vai granulveida līdzekļus;
 - Mehāniskie, fiziskie, ķīmiskie bojājumi, ko izraisījuši ārējie spēki un faktori;
 - Bojājumi, kas nodarīti kalķu vai dzelzs nosēdumu veidošanās rezultātā;
 - Konstrukcijas izmaiņas vai nesankcionētas modifikācijas;
 - Neoriģinālu rezerves daļu izmantošana;
 - Zemas temperatūras ietekme uz produktu;
 - Lietošana neatbilstoši norādījumiem;
 - Dabiskais nodilums;

- 2.8 Garantijas termiņš sākas no iegādes datuma un beidzas garantijas termiņa beigās
3. Sūdzību izskatīšanas noteikumi:
- 3.1 Sūdzības tiek izskatītas balstoties uz klienta uzrādīto produkta pārņemšanas datumu (piem., uzrādot kases čeku vai rēķinu).
- 3.2 Sūdzības jāiesniedz garantijas perioda laikā.
- 3.3 Sūdzības jāiesniedz tieši Produkta iegādes vietā.
- 3.4 Ražotājs pēc savas izvēles veic defektīva produkta remontu vai maiņu.
- 3.5 Garantija tiek izskatīta, ja Ražotājs ir saņēmis paziņojumu par defektu 7 dienu laikā no datuma, kurā Pircējs ir konstatējis vai varējis konstatēt defektu garantijas perioda laikā.
- 3.6 Sūdzības tiek pieņemtas tikai kopā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu, ja sūdzība tiek iesniegta elektroniski, pirkuma dokumentu pārbauda servisa darbinieks sūdzības izskatīšanas laikā.
- 3.7 Sūdzības tiek izskatītas 14 dienu laikā no iesniegšanas datuma.
- 3.8 Produkta defekti, kas atklāti garantijas periodā, tiek novērti 21 dienu laikā no dienas, kad sūdzība ir atzīta par pamatotu. Lēmumu par to, kā veikt servisu, pieņem Ražotāja pilnvarots servisa darbinieks. Gadījumā, ja ir nepieciešams mainīt detaļas, tās izvēlas un piegādā Ražotājs. Mainītās detaļas paliek Ražotāja īpašumā.
- 3.9 Garantijas periods tiek pagarināts par laiku no sūdzības iesniegšanas dienas līdz remonta izpildes dienai.
- 3.10 Ražotājs nav atbildīgs par izdevumiem trešo personu atbildībai saistībā ar produkta defektiem, ja vien Ražotājs tās nav atzinis.
- 3.11 Ja sūdzība tiek atzīta par pamatotu, Ražotājs veic servisu vai maiņu bez maksas.
- 3.12 Atgriežamai precei jāatbilst higiēnas pamatnoteikumiem.
- 3.13 Garantija attiecas tikai uz produkta ražošanas defektiem.
4. Lietošanas noteikumi, kuri jāievēro, lai saņemtu garantijas servisu: Lai varētu izmantot garantijas tiesības, jāizpilda šādi nosacījumi:
- 4.1 Produktam jābūt uzstādītam atbilstoši pievienotajai uzstādīšanas instrukcijai.
- 4.2 Ūdens spiedienam ūdensvadu sistēmā jābūt ne mazākam par 0,5 bar un ne lielākam par 6 bar.
- 4.3 Ja nepieciešams nomainīt bojātas detaļas, jāizmanto oriģinālas Ražotāja detaļas.
- 4.4 Svešiem materiāliem, kā: mūrēšanas java, kalķis, smiltis, u.tml. nav jābūt tvertnē, jo tie var traucēt mehānismu darbību.
- 4.5 Produktiem ar Perfect Clean pārklājumu jāievēro šādi kopšanas norādījumi:
- Izstrādājumu tīrīt ar lupatiņu, kas samitrināta ar vieglu tīrīšanas līdzekli, piem. trauku mazgāšanas līdzekli.



- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar raupjiem vai cietiem priekšmetiem, piem. ar raupju sūkli, vai stieples sūkli.
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar granulētiem tīrīšanas līdzekļiem, jo tas var izraisīt virsmas bojājumus.
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar abrazīviem līdzekļiem (piem. tīrīšanas pienīni)
- Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar līdzekļiem, kas satur



kodīgas vielas (piem. skābes, sārmis, hlors, u.tml.).

• Nepieļaut kaļķu nosēdumu veidošanos („ciets ūdens“).

• Kaļķu nosēdumus iesakām likvidēt ar tam paredzētajiem tīrīšanas līdzekļiem.

4.6 Keramikas korpī (keramikas vāciņu) nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem līdzekļiem, kas satur amoniju, skābi, hloru, alkoholu, ar citiem kodīgiem līdzekļiem vai spēcīgiem tīrīšanas- līdzekļiem.

5. Piezīmes:

5.1 Garantija neizslēdz, neierobežo, kā arī nepārtrauc pircēja tiesības, kas izriet no garantijas noteikumiem.

5.2 Garantijas apkalpošana tiek veikta bez maksas.

5.3 Ja Produktam tiek konstatēts ražošanas defekts, Klientam jādara viss iespējams, lai novērstu zaudējumu, kas var rasties defekta gadījumā.

5.4 Garantija ir spēkā valsts teritorijā, kurā produkts tika iegādāts.

5.5 Personāla dati, ko *Cersanit* iegūst no gala klienta, lai izskatītu garantijas prasību, tiks glabāti, apstrādāti vai izmantoti tikai un vienīgi ar šādu prasību izskatīšanu saistīto pakalpojumu sniegšanas nolūkā. Ciktāl tas ir nepieciešams apstrādei, dati tiek nodoti arī *Cersanit* filiālēm vai trešajām personām (piemēram, transporta uzņēmumiem vai uzstādītājiem). Tie netiek nodoti citiem ārējiem uzņēmumiem vai izmantoti jebkādā citā veidā reklāmas nolūkos.

LV SANITĀRĀ KERAMIKA

Gamintojas: CERSANIT S.A., būstinē mieste Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, teikia garantijā šiomis sąlygomis:

1. Garantijos laikotarpis (nuo pirkimo datos):

- 1.1. 50 metų garantija „Cersanit Vortex“ sanitarinei keramikai*
*50 metų garantija taikoma „Cersanit Vortex“ keramikai, pagamintai naudojant sūkurinio vandens nuleidimo technologiją. Produktų, kuriems taikoma garantija, sąrašas pateikiamas garantijos 1 priede
- 1.2. 120 mėnesių keramikos savybėms (glazūros spalva, trūkinėjimas)
- 1.3. 24 mėnesių praustuvų nuotakams su keraminiu kamščiu (keraminiu dangteliu), su „Click-Clack“ funkcija arba be „Click-Clack“ funkcijos
- 1.4. 24 mėnesiai kombinuotų unitazų, unitazo puodų (tarpikliai, vožtuvai) ir praustuvų nuotakų (tarpikliai) nekeraminėms dalims.
- 1.5. 24 mėnesiai gaminių su Perfect Clean danga hidrofobinėms savybėms.

2. Garantijos sąlygos:

2.1 Norėdamas įgyti teises į „Cersanit Vortex“ 50 metų garantiją, galutinis klientas privalo užregistruoti gaminį interneto svetainėje <https://rejestracja.cersanit.com.pl> per 3 mėnesius nuo gaminio įsigijimo dienos, priešingu atveju teisės nustoja galioti, klientas gali iš karto pasinaudoti 1.2 punkte aprašyta pagrindine garantija

2.2 Siekdamas tinkamai užregistruoti ir gauti teisę į „Cersanit Vortex“ 50 metų garantiją, galutinis klientas turi pateikti šią informaciją: kliento vardą ir pavardę, gaminio montavimo adresą, el. pašto adresą, pirkimo datą ir gaminio katalogo kodą bei pridėti sąskaitos faktūros arba kvito kopiją

2.3 Pirkėjas privalo susipažinti ir laikytis garantijos sąlygų, montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių (pateiktų šios Garantijos Kortelės 4 punkte).

2.4 Gamintojas neatsako už jokių defektus ar kokybės trūkumus sukeltus dėl pirkėjo naudojamų medžiagų, kurias jis panaudojo montuojant Produktą, pagamintų kitų gamintojų. Tokias medžiagas pirkėjas pasirenka savo rizika ir atsakomybe.

2.5 Gamintojas neatsako už gaminių pridėtų prie Produkto, bet nesančių Gamintojo pagamintais, defektus ir kokybės trūkumus.

2.6 Produktą, prieš montavimą reikia patikrinti. Jeigu yra atskleidžiamų kokybės trūkumų, neturėtų jos būti montuojamos, o apie kokybės trūkumus turi būti pranešta laikantis pretenzijų nagrinėjimo taisyklių.

2.7 Garantija netaikoma Produktams, kurių defektai atsirado dėl:

- Tyčinio sužalojimo arba aplaidumo;
- Nelaimingų atsitikimų, gaisro, potvynio, sprogo ar kitų nenugalimų jėgų poveikio Produktui;
- Klaidingo Produkto montavimo arba montavimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei atitinkamų nuostatų;
- Nešvarumų, atsiradusių naudojant chemines priemones, dozuojamas į unitazo bakelį, arba užteršto vandens tiekimą.
- Naudojimo nesilaikant montavimo instrukcijos bei naudojimo taisyklių;
- Prekės defekto, atsiradusio dėl netinkamo: sandėliavimo, transporto ar Produkto priežiūros su šedinančiomis bei grūdėtomis medžiagomis;
- Mechaninio, fizinio, cheminio defekto sukkelto išorinių jėgų ir veiksmų;
- Defekto atsiradusio dėl akmens ar geležies nuosėdų;
- Atliktų struktūrinių pakeitimų ar neteisėto pakeitimo;
- Neoriginalių atsarginių dalių naudojimo;
- Neigiamų temperatūrų poveikio Produktui;
- Naudojimo ne pagal paskirtį;
- Natūralaus nusidėvėjimo;

2.8. Garantijos laikotarpis prasideda nuo pirkimo dienos ir baigiasi pasibaigus garantijos laikotarpiui

3. Pretenzijos svarstymo taisyklės:

- 3.1 Pretenzijos apsvaistymo pagrindu yra Produkto pirkimo datos įrodymas (t.y. kasos kvito arba sąskaitos faktūros pagrindu).
 - 3.2 Pretenzijos turi būti pateiktos per garantinį laikotarpį.
 - 3.3 Pretenzijos turi būti pateiktos tiesiogiai Produkto pirkimo vietoje.
 - 3.4 Gamintojas savo nuožiūra galės nuspręsti ar į servisą apteiktą Produktą remontuoti ar pakeisti.
 - 3.5 Pretenzijos apsvaistymo pagrindas tai pretenzijos pateikimas per 7 dienas nuo tos dienos, kurią Pirkėjas aptiko arba turėjo aptikti gedimą garantinio laikotarpio metu.
 - 3.6 Pretenzijos bus nagrinėjamos tik pateikus Produkto pirkimo įrodymą, o elektroninės paraiškos padavimo atveju pirkimo įrodymas bus serviso darbuotojo tikrinamas pretenzijos nagrinėjimo metu.
 - 3.7 Pretenzijos nagrinėjimas įvyks per 14 dienų nuo pateikimo dienos.
 - 3.8 Produkto trūkumai atskleisti garantijos laikotarpiu bus panaikinti per 21 dieną nuo pretenzijos pripažinimo. Sprendimą dėl taisymo būdo priims Autorizuoto serviso darbuotojas. Garantinio iškeitimo atveju bus naudojamos tik Gamintojo rekomenduojamos ir tiekiamos dalys. Iškeistos dalys tampa Gamintojo nuosavybe.
 - 3.9 Garantinis laikotarpis yra pratęsimas iki to laiko, kuris praėjo nuo pretenzijos pateikimo datos iki remonto dienos.
 - 3.10 Gamintojas neatsako už išlaidas susijusias su gaminio trūkumais, kuriuos patyrė Pirkėjas trečių šalių labui, jei jie nebuvo Gamintojo patvirtinti.
 - 3.11 Priėmus garantinę pretenziją Gamintojas įsipareigoja atlikti taisymą ar iškeitimą nemokamai.
 - 3.12 Produktas pateiktas į servisą turi atitikti pagrindinėms higienos taisyklėms.
 - 3.13 Garantija apima tik gamyklinius produkto defektus.
4. Naudojimosi sąlygos būtinos išlaikyti garantija:
- 4.1 Produktas turi būti sumontuotas pagal pridėtą montavimo instrukciją.
 - 4.2 Vandens slėgis pastato vandens tiekimo sistemoje turėtų būti ne mažesnis kaip 0,5 barų ir ne didesnis nei 6 barų.
 - 4.3 Jei būtina pakeisti sugedusias dalis reikalaujama naudoti originalias Gamintojo dalis.
 - 4.4 Svetimos medžiagos tipo: skiedinys, kalkės, smėlis ir t.t., neturėtų būti Produkto bakelyje, kad sutrikdytų teisingo visų mechanizmų veikimo.
 - 4.5 Produktams su Perfect Clean danga reikia laikytis šių priežiūros taisyklių:

- Gaminį valyti švelniu valikliu sudrėkinta šluoste (pvz. indų plovimo priemonė).
 - Gaminio negalima valyti šiurkščiais ar kietais daiktais, pvz. šiurkščia kempine, vieline kempine.
 - Gaminio negalima valyti granuliuotais valikliais - tai gali sukelti paviršiaus pažeidimą.
 - Gaminio negalima valyti abrazyvinėmis priemonėmis (pvz. valymo pieneliai)
 - Gaminio negalima valyti priemonėmis, kurių sudėtyje yra šerdinančių medžiagų (pvz. rūgščių, šarmų, chloro, ir pan.).
 - kalkių nuosėdų susidarymo („kietas vanduo“).
 - Kalkių nuosėdas rekomenduojama pašalinti tam skirtais švelniais valikliais.
- 4.6 Keraminio kamščio (keraminio dangtelio) negalima valyti cheminėmis priemonėmis, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgščių, chloro, alkoholio ir kitų šerdinančių medžiagų, arba stipriais valikliais.

5. Pastabos:

- 5.1 Garantija neatmeta, neapriboja, ir nesustabdo Pirkėjo teisių kylančių iš gamintojo garantijos;
- 5.2 Garantija yra nemokama.
- 5.3 Atskleidus Produkto gamyklinius trūkumus Klientas privalo imtis visų priemonių siekiant sumažinti galimą žalą, kuri gali atsirasti dėl tokio trūkumo.
- 5.4 Garantija galioja valstybėje, kurioje buvo atliktas pirkimas.

5.5 Asmens duomenys, kuriuos „Cersanit“ gauna iš galutinio kliento, siekdama išnagrinėti garantinį reikalavimą, bus saugomi, tvarkomi arba naudojami tik su tokiu nagrinėjimu susijusioms paslaugoms teikti. Jei tai būtina apdorojimui, duomenys taip pat perduodami „Cersanit“ filialams ar trečiosioms šalims (pvz., transporto įmonėms ar montuotojams). Jie neperduodami kitoms išorinėms įmonėms ir nenaudojami jokiais kitais reklamos tikslais

SR SANITARNA KERAMIKA

Proizvođač: CERSANIT S.A. sa sedištem u Kielce Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce, Poljska, pod sledećim uslovima izdaje ovaj garantni list:

1. Garantni rok (raćunajući od datuma kupovine):

- 1.1 50 godina garancije na sanitarnu keramiku Cersanit Vortex*
*50-godišna garancia važi na keramiku Cersanit Vortex, koja je proizvedena korišćenjem tehnologije vrtložnog pranja. Spisak proizvoda obuhvaćenih garancijom je dostupan u Dodatku 1 garancije
- 1.2. 120 meseci na svojstva keramičke sanitarne opreme (boja glazure, naprsline)
- 1.3. 24 meseci za nepokretni keramički poklopac (sa ili bez preklopa /klik-klak)



- 1.4. 24 meseca na nekeramičke delove u monoblok WC šoljama, WC šoljama, (poklopci, ventili) i lavaboima sa pokretnim keramičkim zaptivkom.
- 1.5. 24 meseca na hidrofobne karakteristike (za proizvode obložene sa PerfectClean).
2. Odredbe i uslovi:

2.1. Konačni klijent, da bi dobio pravo na 50-godišnju garanciju Cersanit Vortex, obavezan je registrovati proizvod na veb stranici <https://rejestracija.cersanit.com.pl> u toku 3. meseci od datuma kupovine proizvoda. U suprotnom se gube prava na garanciju, i klijent može odmah da iskoristi osnovnu garanciju opisanu u tački 1.2.

2.2. Za pravilnu registraciju i dobijanje prava na 50-godišnju garanciju Cersanit Vortex, konačni klijent treba da pruži sledeće informacije: prezime/naziv klijenta, adresu za instalaciju proizvoda, adresu elektronske pošte klijenta, datum kupovine i šifru kataloga proizvoda, a takođe priložiti kopiju računa ili uplatnice.

2.3. Kupac mora biti upoznat sa uputstvima za montiranje i rukovanje proizvodom i sve vreme ih mora poštovati. Uputstva se nalaze u paragrafu 4 odredaba i uslova garancije.

2.4. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje i defekt koji nastane korišćenjem materijala tokom montiranja proizvoda, ako ti materijali nisu dostavljeni od strane proizvođača. Ukoliko se takvi materijali koriste to je na sopstveni rizik kupca i odgovornost je na kupcu.

2.5. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak, oštećenje ili defekt koji načine proizvodi, materijali ili delovi koji su montirani na proizvod, a koje nije napravio proizvođač.

2.6. Proizvod se pre montiranja mora pregledati i ukoliko se pronađe bilo kakav defekt, proizvod se ne sme montirati, a defekt se mora prijaviti proizvođaču u skladu sa paragrafom 3 ove garancije.

2.7. Garancija proizvođača ne pokriva defekte ili oštećenja koji su nastali usled:

- Normalne istrošenosti proizvoda usled korišćenja, namernog ili nenamernog oštećenja ili nepažnje;
- javine, oluje, mraza ili drugih vremenskih neprilika;
- Neispravnog montiranja proizvoda ili montiranja koje nije u skladu sa uputstvima proizvođača, odnosno sa uputstvima datim u važećim zakonskim regulativama;
- Zagađenjem koje nastaje korišćenjem hemikalija koje se ubacuju u monoblok WC šolje ili koje se nalaze u vodi iz vodovodnog sistema;
- Korišćenjem proizvoda koje nije u skladu sa uputstvima

proizvođača;

- Neodgovarajućim skladištenjem, transportom ili održavanjem uz pomoć korozivnih ili abrazivnih materija;
- Mehaničkog, fizičkog ili hemijskog oštećenja nastalog usled spoljnih sila i faktora;
- Stvaranja kamenca ili taloženja gvožđa;
- Menjanja, modifikovanja, prilagođavanja ili popravke proizvoda bez odobrenja proizvođača;
- Korišćenja neoriginalnih rezervnih delova;
- Prevelike temperature;
- Nepravilne upotrebe;
- Prirodne istrošenosti;

2.8. Garantni rok počinje da teče na dan kupovine i ističe na kraju garantnog roka.

3. Reklamacije pod garancijom:

3.1. Žalbe se razmatraju prema datumu kupovine proizvoda (npr. na računu ili fakturi). Datum kupovine dokazuje kupac.

3.2. Bilo koja reklamacija pod odredbama i uslovima ove garancije mora biti u okviru garantnog roka.

3.3. Reklamacije se podnose na mestu kupovine.

3.4. Proizvođač prema svom nahođenju popravlja ili menja proizvod za koji se pokaže da je defektan ili neispravan prilikom proizvodnje.

3.5. Popravka ili zamena se vrši pod uslovom da je proizvođač pismeno obavestjen o navodnom defektu ili neispravnosti. Rok za pismeno obaveštenje je 7 dana od trenutka kada je kupac otkrio ili je trebalo da otkrije defekt ili neispravnost, a u okviru garantnog roka.

3.6. Reklamacija će biti prihvaćena ukoliko se dostavi dokaz o kupovini, kao što je račun ili faktura. U slučaju elektronskog podneska, dokaz o kupovini će se verifikovati od strane ovlašćenog servisnog tehničara koji će ispitati reklamaciju.

3.7. Proizvođač će nastojati da proveri sve reklamacije u roku od 14 dana od podnošenja reklamacije.

3.8. Svi pronađeni defekti će biti rešeni u roku od 21 dana od dana prijema reklamacije koje je proizvođač prihvatio. O načinu popravke ili zamene odlučuje isključivo proizvođačev ovlašćeni servis. Proizvođač zadržava diskreciono pravo da popravi ili zameni proizvod po svom nahođenju. Ako se defektni delovi menjaju, proizvođač koristi samo svoje delove za zamenu, a delovi koji se uklone postaju vlasništvo proizvođača.

3.9. Ukoliko se reklamacija prihvati garantni rok se produžava za vremenski period od datuma prijema reklamacije do datuma popravke ili zamene.

3.10. Ukoliko je reklamacija prihvaćena, proizvođač vrši popravku ili zamenu besplatno.

3.11. Proizvođač neće prihvatiti ili nadoknaditi troškove treće strane koja izvodi radove sa proizvodom ili



delovima, ukoliko ti radovi nisu unapred odobreni od strane proizvođača.

- 3.12** Proizvod koji potpada pod garanciju mora ispunjavati osnovne higijenske uslove.
- 3.13** Garancija za popravku važi samo za defekte nastale u proizvodnji.

4. Uputstvo za montažu i rad

- 4.1** Proizvod se mora montirati prema dostavljenom uputstvu za montažu.
- 4.2** Pritisak vode u vodovodnom sistemu u zgradi ne sme biti manji od 0,5 bara, odnosno viši od 6 bara.
- 4.3** Za zamenu defektnih delova moraju se koristiti isključivo originalni rezervni delovi proizvođača.
- 4.4** Spoljni materijali kao što su kreč, malter, pesak ili bilo šta drugo, moraju se čistiti iz rezervoara kako bi se sprečilo kvar na mehanizmima.
- 4.5** Za proizvode koji su obloženi PerfectClean oblogom važe sledeća pravila za održavanje:
- Proizvod se čisti vlažnom krpom sa blagim sredstvom za čišćenje, npr. sredstvo za pranje sudova.
 - Proizvod se ne sme čistiti tvrdim i grubim objektima kao što su abrazivni sušeri ili kuhinjska žica.
 - Proizvod se ne sme čistiti granularnim sredstvima za čišćenje oni mogu izazvati trajna oštećenja površine.
 - Proizvod se ne sme čistiti korišćenjem abraziva (npr. krema za čišćenje).
 - Proizvod se ne sme čistiti korozivnim supstancama (npr. kise-line, baze, sredstva na bazi hlora, itd).
 - Mora se sprečiti stvarnje trajnih naslaga kamenca (takozvana „tvrda voda“).
 - Najbolji način za skidanje naslaga je korišćenjem popularnih blagih sredstava za čišćenje koji se koriste za tu svrhu.
 - Poklopce odvoda lavaboa sa fiksnim keramičkim poklop-cem ne smete čistiti sa hemikalijama koje sadrže amonijak, kiselinu, hlor, alkohol ili bilo koju drugu korozivnu supstancu ili sa bilo kojim jakim sredstvima za čišćenje.

5. Napomene:

- 5.1** Garancija ne isključuje ili ograničava bilo koje zakonsko pravo kupca u slučaju da proizvod nije u skladu sa ugovorom.
- 5.2** Garancija je besplatna.
- 5.3** Garancija važi u zemlji kupovine.
- 5.4** Kupac će preduzeti sve odgovarajuće korake kako bi smanjio gubitke ili oštećenja proizvoda.
- 5.5** Lični podaci koje je Cersanit prikupio od krajnjeg kupca u svrhu obrade zahteva za garanciju biće sačuvani, obrađeni ili korišćeni isključivo u svrhu pružanja usluga

u vezi sa takvom obradom. U slučaju neophodnosti za ispunjavanje ovih usluga takvi podaci takođe se predaju licima povezanim sa Cersanit ili trećim licima (naprimer, transportnim preduzećima ili instalaterima). Oni se ne predaju spoljnim kompanijama i ne koriste se u reklamne svrhe.

BG

САНИТАРНА КЕРАМИКА

Производителят: CERSANIT S.A. със седалище в Келце и адрес: Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce предоставя гаранция при следните условия:

1. Гаранционен период (считан от датата на покупката):
- 1.1.** 50-годишна гаранция за санитарната керамика Cersanit Vortex*
*50-годишната гаранция важи за керамиката Cersanit Vortex, произведена по технологията на кръгово изплакване. Списъкът на продуктите, обхванати от гаранцията, се намира в приложение 1 към гаранцията
 - 1.2.** 120 месеца за качествата на керамиката (на цвета на покритието, на спукване)
 - 1.3.** 24 месеца за сифони за с керамична тапа (керамична капачка), с функция click-clack и без тази функция
 - 1.4.** 24 месеца за не керамични елементи в моноблокове - тоалетни чинии, WC уплътнения, клапани и сифони за мивки (уплътнения)
 - 1.5.** 24 месеца за запазване на хидрофобните свойства на продуктите с покритие Perfect Clean.
2. Гаранционни условия:
- 2.1** За да придобие правата на 50-годишната гаранция на Cersanit Vortex, крайният клиент е длъжен да регистрира продукта на уебсайта <https://rejestracja.cersanit.com.pl> в срок от 3 месеца от датата на закупуване на продукта, в противен случай правото за тази гаранция се погася, клиентът може незабавно да използва основната гаранция, описана в точка 1.2
- 2.2** За да се регистрира правилно и да получи право на 50-годишна гаранция на Cersanit Vortex, крайният клиент трябва да предостави следната информация: име/наименование на клиента, адрес за инсталиране на продукта, имейл адрес на клиента, дата на покупка и каталожен код на продукта и да приложи копие от фактурата или касовата бележка
- 2.3** Купувачът е задължен да се запознае и да спазва гаранционните условия, условията от инструкцията за монтаж и експлоатация (посочени в точка 4 на настоящата Гаранционна Карта).



- 2.4** Производителят не носи отговорност за щети и повреди, възникнали поради използвани при монтажа на продукта материали, които не произхождат директно от производителя и които купувачът избира на своя отговорност и за своя сметка.
- 2.5** Производителят не носи отговорност за щети и дефекти на продуктите, които са приложени към продукта, но не са произведени от производителя.
- 2.6** Преди монтажа продуктът трябва да бъде проверен. В случай на констатиране на възможни за откриване дефекти продуктът не бива да се монтира, а дефектите трябва да бъдат съобщени в съответствие с правилата за заявяване на рекламация.
- 2.7** Гаранцията не обхваща Продукти, при които възникналите повреди са в резултат на:
- Умишлено увреждане или небрежност.
 - Произшествие, пожар, наводнение, експлозия или друго въздействие на форсмажорни сили върху Продукта.
 - Неправилен монтаж на Продукта или монтаж, извършен в несъответствие с инструкцията за монтаж или със съответните разпоредби.
 - Замърсявания, причинени от използване на химически препарати, дозирани в казанчето на моноблока или от захранване със замърсена вода.
 - Използване, което не съответства на инструкцията на монтаж и правилата за експлоатация на Продукта.
 - Увреждане на Продукта, възникнало поради неправилно: съхранение, транспорт или поддръжка на Продукта с разяждащи или абразивни препарати.
 - Увреждания от механичен, физически или химически произход, причинени от силни външни фактори и сили.
 - Увреждания, възникнали в резултат на отлагане на котлен камък или ръжда.
 - Въвеждане на промени в конструкцията или самостоятелни модификации на Продукта.
 - Използване на резервни части, различни от оригиналните.
 - Въздействието върху Продукта на отрицателни температури.
 - Използване, несъответстващо на предназначението.
 - Естествено изхабяване.
- 2.8** Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване и изтича в края на гаранционния срок

3. Правила за разглеждане на рекламации:

- 3.1** нова на предоставено от Клиента доказателство за датата на покупката на Продукта (например въз основа на касова бележка или фактура).
- 3.2** Рекламацията трябва да бъде заявена в рамките на гаранционния срок.
- 3.3** Рекламацията трябва да бъде заявена непосредствено на мястото на покупка на Продукта.
- 3.4** Производителят по собствена преценка ще подмени Продукта, квалифициран като дефектен.
- 3.5** Условието за разглеждане на рекламацията е уведомяването на Производителя за наличието на дефекта в срок от 7 дни, считан от датата, на която Купувачът е констатирал дефекта или е би трябвало да го констатира в рамките на гаранционния период.
- 3.6** Рекламациите ще бъдат разглеждани само след предоставяне на документ за покупка на Продукта, при което в случай на заявяване на рекламация по електронен път, документът за покупка ще бъде проверен от служителя на сервиза по време на разглеждане на рекламацията.
- 3.7** Разглеждането на рекламацията ще се осъществи в срок от 14 дни, считано от датата на заявяване на рекламацията.
- 3.8** Дефектите на продукта, констатирани по време на гаранционния период ще бъдат отстранени в срок от 21 дни, считан от датата на признаване на основателността на рекламацията.
- 3.9** Гаранционният срок се удължава с периода от датата на заявяване на рекламацията до датата на извършване на ремонта на Продукта.
- 3.10** Производителят не покрива разходите, които Клиентът е покрил на трети лица във връзка с дефектния продукт, освен, ако след съгласуване, Производителят е одобрил тези разходи.
- 3.11** В случай на признаване на гаранционните права, Производителят се задължава да извърши безплатно ремонта или подмяната.
- 3.12** Продуктът, предмет на рекламацията, трябва да изпълнява основните хигиенни изисквания.
- 3.13** Гаранцията обхваща само фабрични дефекти на продукта.
- 4. Правила за експлоатация, необходими за запазване на гаранцията:**
- 4.1** Продуктът трябва да бъде монтиран в съответствие с приложената инструкция.
- 4.2** Налягането на водата във водоснабдителната мрежа в сградата трябва да бъде не по-малко от 0,5 bar и не повече от 6 bar.
- 4.3** В случай на необходимост от подмяна на дефектни части се изисква използването на оригиналните части на Производителя.





- 4.4** Чужди тела и материали от типа на: мазилки, вар, пясък и др. не бива да се намират в казанчето на Продукта, за да не смущават правилното функциониране на всички механизми на Продукта.
- 4.5** За продуктите с покритие Perfect Clean трябва да се спазват следните правила при поддръжка:
- Продуктите трябва да се мият с влажна кърпа с добавка от мек почистващ препарат, например препарат за миене на съдове.
 - Продуктите не бива да бъдат почиствани с абразивни или твърди предмети, като например грапава гъба, метална кухненска гъба.
 - Продуктите не бива да се почистват със зърнести почистващи препарати – това може трайно да увреди тяхната повърхност.
 - Продуктите не бива да се почистват с препарати, съдържащи абразивни частици (например почистващи пасти)
 - Продуктите не бива да се почистват с препарати, съдържащи разяждащи вещества (например киселини, основи, хлор и др.).
 - Не бива да се допуска появата на трайни отлагания на котлен камък.
 - Най-добре е седиментите от котлен камък да се отстранят с меки почистващи препарати, предназначени за тази цел.
- 4.6** Керамичната тапа (керамичната капачка) не бива да се почиства с химически препарати, съдържащи амоняк, киселини, хлор, алкохол, както и с никакви разяждащи вещества или остри почистващи средства.

5. Забележки:

- 5.1** Гаранцията не изключва, не ограничава, нито пре- кратява правата на купувача, възникващи въз основа на гаранцията за закупен продукт.
- 5.2** Предоставянето на гаранцията е безплатно.
- 5.3** В случай на констатиране на фабричен дефект на Продукта Клиентът е задължен за предприеме всички мерки с цел да ограничи евентуалните щети, които биха могли да бъдат причинени от дефекта.
- 5.4** Гаранцията се предоставя на територията на държавата, в която е закупен продукта.
- 5.5** Личните данни на крайния клиент, получени от Cersanit за целите на обработката на гаранционни претенции, ще бъдат съхранявани, обработвани или използвани единствено за целите на предоставянето на услугите, свързани с тази обработка. Доколкото това е необходимо за изпълнението, данните се предават и на филиали на Cersanit или на трети страни (напр. транспортни фирми или монтажници). Те не се предават на други външни фирми и не се използват по никакъв друг начин за рекламни цели.

